

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
Government of Macao Special Administrative Region  
統計暨普查局  
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos  
Statistics and Census Service

運輸及通訊統計  
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS  
2007年3月 MARÇO/2007 MARCH/2007

3 號刊 Nº 3 No. 3

運輸  
TRANSPORTES  
TRANSPORT

1 - 按級別及用途統計之行駛車輛  
Veículos em circulação, por classes e serviço  
Licensed vehicles by class and purpose

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles |                                   |                               |                       |                           |                                      |                                          |                                 |                                   |                               |              |
|--------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------------|
|                                | 總數<br>Total                             | 客運 Passageiros Passenger          |                               |                       |                           |                                      |                                          | 多用途車<br>Mistos<br>Multi-purpose | 貨運 Mercadorias Trucks             |                               | 其他<br>Outros |
|                                |                                         | 私家車<br>Particular<br>Private cars | 出租車<br>Aluguer<br>Rental cars | 計程車<br>Táxis<br>Taxis | 旅遊車<br>Turismo<br>Coaches | 學徒車<br>Instrução<br>Instruction cars | 校車<br>Transporte escolar<br>School buses |                                 | 私家車<br>Particular<br>Private cars | 出租車<br>Aluguer<br>Rental cars |              |
|                                |                                         |                                   |                               |                       |                           |                                      |                                          |                                 |                                   |                               |              |
| 1                              | 2                                       | 3                                 | 4                             | 5                     | 6                         | 7                                    | 8                                        | 9                               | 10                                | 11                            | 12           |
| 2005                           | 68 334                                  | 64 325                            | 63                            | 761                   | 307                       | 85                                   | 3                                        | 348                             | 2 351                             | 64                            | 27           |
| 2006                           | 71 726                                  | 67 384                            | 75                            | 780                   | 411                       | 122                                  | 3                                        | 346                             | 2 522                             | 56                            | 27           |
| 2006 3                         | 68 972                                  | 64 939                            | 39                            | 782                   | 324                       | 96                                   | 3                                        | 343                             | 2 357                             | 62                            | 27           |
| 4                              | 68 964                                  | 64 926                            | 39                            | 780                   | 335                       | 100                                  | 3                                        | 337                             | 2 357                             | 60                            | 27           |
| 5                              | 69 311                                  | 65 251                            | 38                            | 780                   | 339                       | 106                                  | 3                                        | 338                             | 2 369                             | 60                            | 27           |
| 6                              | 69 667                                  | 65 590                            | 37                            | 780                   | 343                       | 106                                  | 3                                        | 336                             | 2 385                             | 60                            | 27           |
| 7                              | 70 018                                  | 65 888                            | 37                            | 780                   | 363                       | 109                                  | 3                                        | 336                             | 2 415                             | 60                            | 27           |
| 8                              | 70 324                                  | 66 145                            | 37                            | 785                   | 378                       | 115                                  | 3                                        | 338                             | 2 436                             | 60                            | 27           |
| 9                              | 70 658                                  | 66 453                            | 38                            | 781                   | 390                       | 117                                  | 3                                        | 336                             | 2 453                             | 60                            | 27           |
| 10                             | 71 117                                  | 66 884                            | 38                            | 781                   | 395                       | 120                                  | 3                                        | 335                             | 2 474                             | 60                            | 27           |
| 11                             | 71 547                                  | 67 267                            | 50                            | 780                   | 407                       | 122                                  | 3                                        | 336                             | 2 496                             | 59                            | 27           |
| 12                             | 71 726                                  | 67 384                            | 75                            | 780                   | 411                       | 122                                  | 3                                        | 346                             | 2 522                             | 56                            | 27           |
| 2007 1                         | 72 198                                  | 67 821                            | 75                            | 780                   | 444                       | 123                                  | 3                                        | 345                             | 2 526                             | 54                            | 27           |
| 2                              | 72 534                                  | 68 151                            | 70                            | 781                   | 450                       | 123                                  | 3                                        | 342                             | 2 533                             | 54                            | 27           |
| 3                              | 72 776                                  | 68 386                            | 62                            | 780                   | 460                       | 124                                  | 3                                        | 341                             | 2 537                             | 55                            | 28           |

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles |                          |             |       |         |                                    |                                 |                       |             |                  |              | 電單車<br>Motociclos<br>Motorcycles |         | 單車<br>Bicicletas<br>Bicycles |
|--------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|-------------|-------|---------|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------|------------------|--------------|----------------------------------|---------|------------------------------|
|                                | 總數<br>Total                            | 客運 Passageiros Passenger |             |       |         |                                    | 多用途車<br>Mistos<br>Multi-purpose | 貨運 Mercadorias Trucks |             |                  | 其他<br>Outros |                                  |         |                              |
|                                |                                        | 私家車                      | 出租車         | 公共汽車  | 旅遊車     | 校車                                 |                                 | 私家車                   | 出租車         | 學徒車              |              |                                  |         |                              |
|                                |                                        | Private cars             | Rental cars | Buses | Coaches | Transporte escolar<br>School buses |                                 | Private cars          | Rental cars | Instruction cars |              |                                  |         |                              |
|                                |                                        |                          |             |       |         |                                    |                                 |                       |             |                  |              | > 50 cc                          | ≤ 50 cc |                              |
| 1                              | 13                                     | 14                       | 15          | 16    | 17      | 18                                 | 19                              | 20                    | 21          | 22               | 23           | 24                               | 25      | 26                           |
| 2005                           | 5 392                                  | 313                      | 38          | 606   | 944     | 95                                 | 80                              | 1 499                 | 420         | 28               | 1 369        | 38 409                           | 40 407  | 1 325                        |
| 2006                           | 5 780                                  | 313                      | 44          | 638   | 1 049   | 91                                 | 71                              | 1 634                 | 397         | 28               | 1 515        | 42 970                           | 42 398  | 1 325                        |
| 2006 3                         | 5 466                                  | 313                      | 38          | 593   | 971     | 94                                 | 79                              | 1 533                 | 412         | 28               | 1 405        | 39 235                           | 40 589  | 1 325                        |
| 4                              | 5 463                                  | 315                      | 38          | 581   | 977     | 92                                 | 73                              | 1 539                 | 411         | 27               | 1 410        | 39 235                           | 40 409  | 1 325                        |
| 5                              | 5 489                                  | 317                      | 20          | 581   | 984     | 92                                 | 73                              | 1 563                 | 410         | 27               | 1 422        | 39 557                           | 40 535  | 1 325                        |
| 6                              | 5 528                                  | 313                      | 19          | 571   | 991     | 92                                 | 71                              | 1 585                 | 409         | 27               | 1 450        | 39 932                           | 40 752  | 1 325                        |
| 7                              | 5 574                                  | 313                      | 19          | 582   | 998     | 92                                 | 71                              | 1 597                 | 408         | 28               | 1 466        | 40 399                           | 41 035  | 1 325                        |
| 8                              | 5 636                                  | 313                      | 19          | 613   | 1 019   | 91                                 | 71                              | 1 607                 | 409         | 28               | 1 466        | 40 865                           | 41 365  | 1 325                        |
| 9                              | 5 678                                  | 313                      | 19          | 613   | 1 036   | 91                                 | 71                              | 1 616                 | 404         | 28               | 1 487        | 41 505                           | 41 735  | 1 325                        |
| 10                             | 5 710                                  | 313                      | 19          | 613   | 1 046   | 91                                 | 71                              | 1 625                 | 405         | 28               | 1 499        | 41 898                           | 41 967  | 1 325                        |
| 11                             | 5 729                                  | 313                      | 19          | 609   | 1 060   | 91                                 | 71                              | 1 633                 | 403         | 28               | 1 502        | 42 600                           | 42 272  | 1 325                        |
| 12                             | 5 780                                  | 313                      | 44          | 638   | 1 049   | 91                                 | 71                              | 1 634                 | 397         | 28               | 1 515        | 42 970                           | 42 398  | 1 325                        |
| 2007 1                         | 5 830                                  | 312                      | 44          | 638   | 1 074   | 91                                 | 71                              | 1 650                 | 394         | 28               | 1 528        | 43 384                           | 42 555  | 1 325                        |
| 2                              | 5 845                                  | 309                      | 44          | 639   | 1 093   | 92                                 | 71                              | 1 647                 | 389         | 28               | 1 533        | 43 707                           | 42 698  | 1 325                        |
| 3                              | 5 822                                  | 303                      | 44          | 611   | 1 087   | 94                                 | 71                              | 1 661                 | 383         | 28               | 1 540        | 44 144                           | 42 851  | 1 325                        |

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。 Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte.

Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau.

Statistics and Census Service, 17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg., 411-417 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Macao

電話 Tel : 3995311 圖文傳真 Fax : 28307825

2007年4月編制 Edição de Abril/2007 Printed in April/2007

電子郵件地址 : E-mail: info@dsec.gov.mo 網頁地址 : Homepage : http://www.dsec.gov.mo

2 - 按級別及用途統計之新登記車輛  
Veículos matriculados, por classes e serviço  
New registration of vehicles by class and purpose

數目 N° No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles |                                                       |                |                                               |                         |                                               |                                       |                  |
|--------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
|                                | 總數                                      | 私人客運車                                                 | 計程車            | 其他客運車                                         | 多用途車                    | 私人貨運車                                         | 其他貨運車                                 | 其他               |
|                                | Total                                   | Particulares de passageiros<br>Private passenger cars | Táxis<br>Taxis | Outros de passageiros<br>Other passenger cars | Mistos<br>Multi-purpose | Particulares de mercadorias<br>Private trucks | Outros de mercadorias<br>Other trucks | Outros<br>Others |
| 1                              | 2                                       | 3                                                     | 4              | 5                                             | 6                       | 7                                             | 8                                     | 9                |
| 2005                           | 6 610                                   | 6 256                                                 | 30             | 57                                            | 10                      | 252                                           | -                                     | 5                |
| 2006                           | 6 250                                   | 5 660                                                 | 93             | 161                                           | 26                      | 310                                           | -                                     | -                |
| 2006 3                         | 532                                     | 464                                                   | 19             | 11                                            | 2                       | 36                                            | -                                     | -                |
| 4                              | 498                                     | 454                                                   | 6              | 10                                            | -                       | 28                                            | -                                     | -                |
| 5                              | 480                                     | 444                                                   | -              | 13                                            | 1                       | 22                                            | -                                     | -                |
| 6                              | 590                                     | 559                                                   | 2              | 6                                             | 3                       | 20                                            | -                                     | -                |
| 7                              | 543                                     | 482                                                   | 3              | 21                                            | 2                       | 35                                            | -                                     | -                |
| 8                              | 434                                     | 384                                                   | 6              | 17                                            | 3                       | 24                                            | -                                     | -                |
| 9                              | 468                                     | 421                                                   | 16             | 9                                             | -                       | 22                                            | -                                     | -                |
| 10                             | 578                                     | 533                                                   | 14             | 6                                             | -                       | 25                                            | -                                     | -                |
| 11                             | 569                                     | 514                                                   | -              | 25                                            | 2                       | 28                                            | -                                     | -                |
| 12                             | 489                                     | 410                                                   | -              | 32                                            | 12                      | 35                                            | -                                     | -                |
| 2007 1                         | 839                                     | 778                                                   | 1              | 27                                            | 2                       | 31                                            | -                                     | -                |
| 2                              | 590                                     | 553                                                   | 10             | 2                                             | 2                       | 23                                            | -                                     | -                |
| 3                              | 633                                     | 590                                                   | 9              | 8                                             | 1                       | 24                                            | -                                     | 1                |
| 1 - 3                          | 2 062                                   | 1 921                                                 | 20             | 37                                            | 5                       | 78                                            | -                                     | 1                |

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month |       | 重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles |                                      |                                 |                                                               |                                                       | 電單車<br>Motociclos<br>Motorcycles |         | 單車<br>Bicicletas<br>Bicycles |              |
|--------------------------------|-------|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|------------------------------|--------------|
|                                |       | 總數<br>Total                            | 客運車<br>Passageiros<br>Passenger cars | 多用途車<br>Mistos<br>Multi-purpose | 私人<br>貨運車<br>Particulares<br>de mercadorias<br>Private trucks | 其他<br>貨運車<br>Outros de<br>mercadorias<br>Other trucks |                                  |         |                              | 其他<br>Outros |
|                                |       |                                        |                                      |                                 |                                                               |                                                       | > 50 cc                          | ≤ 50 cc |                              |              |
| 1                              |       | 10                                     | 11                                   | 12                              | 13                                                            | 14                                                    | 15                               | 16      | 17                           | 18           |
| 2005                           |       | 673                                    | 214                                  | 9                               | 211                                                           | -                                                     | 239                              | 6 450   | 3 817                        | -            |
| 2006                           |       | 588                                    | 225                                  | -                               | 184                                                           | -                                                     | 179                              | 7 101   | 4 399                        | -            |
| 2006                           | 3     | 53                                     | 12                                   | -                               | 15                                                            | -                                                     | 26                               | 658     | 384                          | -            |
|                                | 4     | 35                                     | 6                                    | -                               | 18                                                            | -                                                     | 11                               | 484     | 315                          | -            |
|                                | 5     | 54                                     | 10                                   | -                               | 30                                                            | -                                                     | 14                               | 496     | 299                          | -            |
|                                | 6     | 61                                     | 8                                    | -                               | 24                                                            | -                                                     | 29                               | 524     | 330                          | -            |
|                                | 7     | 50                                     | 19                                   | -                               | 15                                                            | -                                                     | 16                               | 625     | 416                          | -            |
|                                | 8     | 75                                     | 53                                   | -                               | 13                                                            | -                                                     | 9                                | 574     | 427                          | -            |
|                                | 9     | 47                                     | 17                                   | -                               | 12                                                            | -                                                     | 18                               | 761     | 491                          | -            |
|                                | 10    | 30                                     | 9                                    | -                               | 8                                                             | -                                                     | 13                               | 504     | 351                          | -            |
|                                | 11    | 27                                     | 12                                   | -                               | 9                                                             | -                                                     | 6                                | 825     | 436                          | -            |
|                                | 12    | 75                                     | 50                                   | -                               | 11                                                            | -                                                     | 14                               | 585     | 354                          | -            |
| 2007                           | 1     | 54                                     | 26                                   | -                               | 15                                                            | -                                                     | 13                               | 747     | 467                          | -            |
|                                | 2     | 32                                     | 20                                   | -                               | 5                                                             | -                                                     | 7                                | 526     | 365                          | -            |
|                                | 3     | 37                                     | 9                                    | -                               | 19                                                            | -                                                     | 9                                | 849     | 601                          | -            |
|                                | 1 - 3 | 123                                    | 55                                   | -                               | 39                                                            | -                                                     | 29                               | 2 122   | 1 433                        | -            |

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero

3 - 按汽缸容積統計之新登記車輛  
 Veículos matriculados, por cilindrada  
 New registration of motor vehicles by cylinder capacity

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 汽車 Automóveis Automobiles |          |               |                |                |                |           |
|--------------------------------|---------------------------|----------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------|
|                                | 總數<br>Total               | ≤ 750 cc | 751 - 1500 cc | 1501 - 3750 cc | 3751 - 6000 cc | 6001 - 8000 cc | ≥ 8001 cc |
| 1                              | 2                         | 3        | 4             | 5              | 6              | 7              | 8         |
| 2005                           | 7 283                     | 297      | 3 331         | 3 007          | 300            | 68             | 280       |
| 2006                           | 6 838                     | 360      | 2 608         | 3 211          | 407            | 39             | 213       |
| 2006 3                         | 585                       | 34       | 242           | 259            | 20             | 1              | 29        |
| 4                              | 533                       | 31       | 211           | 249            | 23             | 4              | 15        |
| 5                              | 534                       | 30       | 233           | 218            | 21             | 2              | 30        |
| 6                              | 651                       | 37       | 245           | 306            | 27             | 6              | 30        |
| 7                              | 593                       | 29       | 201           | 299            | 47             | 5              | 12        |
| 8                              | 509                       | 26       | 188           | 207            | 70             | 1              | 17        |
| 9                              | 515                       | 42       | 192           | 227            | 37             | 1              | 16        |
| 10                             | 608                       | 34       | 253           | 284            | 24             | 2              | 11        |
| 11                             | 596                       | 30       | 213           | 317            | 31             | 2              | 3         |
| 12                             | 564                       | 29       | 163           | 297            | 64             | 5              | 6         |
| 2007 1                         | 893                       | 34       | 331           | 462            | 49             | 2              | 15        |
| 2                              | 622                       | 25       | 243           | 315            | 34             | 1              | 4         |
| 3                              | 670                       | 32       | 272           | 324            | 27             | 4              | 11        |
| 1 - 3                          | 2 185                     | 91       | 846           | 1 101          | 110            | 7              | 30        |

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 電單車 Motociclos Motorcycles |         |             |              |              |              |          |
|--------------------------------|----------------------------|---------|-------------|--------------|--------------|--------------|----------|
|                                | 總數<br>Total                | ≤ 50 cc | 51 - 125 cc | 126 - 250 cc | 251 - 350 cc | 351 - 600 cc | ≥ 601 cc |
| 1                              | 9                          | 10      | 11          | 12           | 13           | 14           | 15       |
| 2005                           | 10 267                     | 3 817   | 6 058       | 300          | 2            | 65           | 25       |
| 2006                           | 11 500                     | 4 399   | 6 638       | 382          | -            | 61           | 20       |
| 2006 3                         | 1 042                      | 384     | 635         | 18           | -            | 3            | 2        |
| 4                              | 799                        | 315     | 458         | 19           | -            | 6            | 1        |
| 5                              | 795                        | 299     | 472         | 22           | -            | -            | 2        |
| 6                              | 854                        | 330     | 480         | 36           | -            | 7            | 1        |
| 7                              | 1 041                      | 416     | 594         | 23           | -            | 7            | 1        |
| 8                              | 1 001                      | 427     | 538         | 28           | -            | 7            | 1        |
| 9                              | 1 252                      | 491     | 681         | 64           | -            | 13           | 3        |
| 10                             | 855                        | 351     | 462         | 32           | -            | 5            | 5        |
| 11                             | 1 261                      | 436     | 762         | 57           | -            | 5            | 1        |
| 12                             | 939                        | 354     | 560         | 22           | -            | 3            | -        |
| 2007 1                         | 1 214                      | 467     | 696         | 42           | -            | 8            | 1        |
| 2                              | 891                        | 365     | 501         | 20           | -            | 4            | 1        |
| 3                              | 1 450                      | 601     | 801         | 38           | -            | 8            | 2        |
| 1 - 3                          | 3 555                      | 1 433   | 1 998       | 100          | -            | 20           | 4        |

- 絕對數值為零  
 Valor absoluto igual a zero  
 Absolute value equals zero

# 運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年3月 統計暨普查局 3 號刊  
MARÇO/2007 DSEC Nº 3  
MARCH/2007 DSEC No. 3

## 4 - 按來源地統計之新登記車輛 Veículos matriculados, por local de origem New registration of motor vehicles by place of origin

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 來源地 Local de origem Place of origin |                                 |                                           |                |                  |                  |                                  |            |                                     |                 |                     |                  |
|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|----------------------------------|------------|-------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------|
|                                | 總數                                  | 大韓民國                            | 中國大陸                                      | 日本             | 中國台灣             | 法國               | 南非                               | 美國         | 英國                                  | 意大利             | 德國                  | 其他               |
|                                | Total                               | Rep. da Coreia<br>Rep. of Korea | China<br>Continental<br>Mainland<br>China | Japão<br>Japan | Taiwan,<br>China | França<br>France | África do<br>Sul<br>South Africa | EUA<br>USA | Reino<br>Unido<br>United<br>Kingdom | Itália<br>Italy | Alemanha<br>Germany | Outros<br>Others |
| 1                              | 2                                   | 3                               | 4                                         | 5              | 6                | 7                | 8                                | 9          | 10                                  | 11              | 12                  | 13               |
| 2005                           | 17 550                              | 396                             | 1 688                                     | 6 867          | 7 633            | 17               | 210                              | 41         | 117                                 | 38              | 452                 | 91               |
| 2006                           | 18 338                              | 250                             | 1 705                                     | 6 987          | 8 494            | 5                | 169                              | 74         | 105                                 | 29              | 445                 | 75               |
| 2006 3                         | 1 627                               | 18                              | 174                                       | 604            | 771              | -                | 7                                | 6          | 8                                   | 1               | 28                  | 10               |
| 4                              | 1 332                               | 24                              | 127                                       | 538            | 573              | -                | 14                               | 7          | 8                                   | 1               | 35                  | 5                |
| 5                              | 1 329                               | 15                              | 134                                       | 531            | 591              | 1                | 6                                | 7          | 6                                   | 3               | 31                  | 4                |
| 6                              | 1 505                               | 16                              | 113                                       | 645            | 625              | 2                | 18                               | 11         | 13                                  | 3               | 55                  | 4                |
| 7                              | 1 634                               | 21                              | 161                                       | 620            | 731              | -                | 22                               | 9          | 15                                  | 3               | 45                  | 7                |
| 8                              | 1 510                               | 15                              | 183                                       | 551            | 697              | -                | 9                                | 4          | 14                                  | 2               | 33                  | 2                |
| 9                              | 1 767                               | 13                              | 155                                       | 569            | 962              | -                | 13                               | 6          | 7                                   | 5               | 30                  | 7                |
| 10                             | 1 463                               | 19                              | 102                                       | 626            | 643              | 1                | 22                               | 4          | 3                                   | 4               | 37                  | 2                |
| 11                             | 1 857                               | 36                              | 167                                       | 614            | 966              | 1                | 13                               | 7          | 4                                   | 1               | 44                  | 4                |
| 12                             | 1 503                               | 37                              | 155                                       | 567            | 690              | -                | 3                                | 4          | 3                                   | 1               | 37                  | 6                |
| 2007 1                         | 2 107                               | 26                              | 131                                       | 879            | 933              | 2                | 25                               | 8          | 6                                   | 5               | 70                  | 22               |
| 2                              | 1 513                               | 10                              | 113                                       | 667            | 653              | 1                | 13                               | 7          | 9                                   | 1               | 30                  | 9                |
| 3                              | 2 120                               | 15                              | 148                                       | 809            | 1 083            | 2                | 9                                | 5          | 3                                   | 4               | 33                  | 9                |
| 1 - 3                          | 5 740                               | 51                              | 392                                       | 2 355          | 2 669            | 5                | 47                               | 20         | 18                                  | 10              | 133                 | 40               |

## 5 - 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計 Aprovação em exames de código, condução e mecânica Success in tests on road regulation, driving and mechanics

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 道路規則考試<br>Exames de<br>código<br>Test on road regulation | 駕駛考試 Exames de Condução Driving test  |                                      |                                             | 機器<br>Exames de<br>mecânica<br>Test on mechanics | 其他<br>Outros<br>Others |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|
|                                |                                                          | 輕型汽車                                  | 重型汽車                                 | 電單車                                         |                                                  |                        |
|                                |                                                          | Automóveis ligeiros<br>Light vehicles | Automóveis pesados<br>Heavy vehicles | Motociclos e<br>ciclomotores<br>Motorcycles |                                                  |                        |
| 1                              | 2                                                        | 3                                     | 4                                    | 5                                           | 6                                                | 7                      |
| 2005                           | 9 374                                                    | 4 323                                 | 820                                  | 4 482                                       | 718                                              | 21                     |
| 2006                           | 10 926                                                   | 4 480                                 | 800                                  | 5 280                                       | 785                                              | 85                     |
| 2006 3                         | 1 409                                                    | 412                                   | 83                                   | 475                                         | 65                                               | 1                      |
| 4                              | 1 012                                                    | 349                                   | 67                                   | 392                                         | 79                                               | 1                      |
| 5                              | 1 033                                                    | 392                                   | 74                                   | 420                                         | 55                                               | 2                      |
| 6                              | 825                                                      | 399                                   | 81                                   | 473                                         | 67                                               | 1                      |
| 7                              | 744                                                      | 382                                   | 62                                   | 505                                         | 81                                               | 6                      |
| 8                              | 792                                                      | 452                                   | 55                                   | 481                                         | 57                                               | 15                     |
| 9                              | 734                                                      | 391                                   | 70                                   | 456                                         | 56                                               | 13                     |
| 10                             | 713                                                      | 345                                   | 70                                   | 443                                         | 63                                               | 17                     |
| 11                             | 683                                                      | 367                                   | 70                                   | 450                                         | 82                                               | 13                     |
| 12                             | 535                                                      | 290                                   | 44                                   | 357                                         | 68                                               | 14                     |
| 2007 1                         | 678                                                      | 380                                   | 60                                   | 468                                         | 63                                               | 10                     |
| 2                              | 560                                                      | 318                                   | 68                                   | 518                                         | 50                                               | 1                      |
| 3                              | 759                                                      | 427                                   | 74                                   | 676                                         | 56                                               | 1                      |
| 1 - 3                          | 1 997                                                    | 1 125                                 | 202                                  | 1 662                                       | 169                                              | 12                     |

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero

6 - 交通意外及違反交通條例  
 Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito  
 Traffic accidents and violations of traffic regulations

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 意外宗數 N° de acidentes No. of accidents |                                                                     |                                                  |                                                               |                                                          | 傷亡人數 N° de vítimas No. of casualties |                                                                              |                                                 |                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                | 總宗數<br>Total                          | 致命 <sup>a</sup><br>Com<br>mortos <sup>a</sup><br>Fatal <sup>a</sup> | 受傷<br>Com<br>pessoas<br>feridas<br>With injuries | 只損毀車輛<br>Só com<br>prejuízos<br>With damaged<br>vehicles only | 現場和解<br>Resolvidos<br>no local<br>Settled<br>on location | 總數<br>Total                          | 死亡 <sup>b</sup><br>Pessoas<br>mortas <sup>b</sup><br>Fatalities <sup>b</sup> | 留醫<br>Pessoas<br>hospitalizadas<br>Hospitalized | 輕傷<br>Pessoas com<br>ferimentos<br>ligeiros<br>Minor injuries |
|                                |                                       |                                                                     |                                                  |                                                               |                                                          |                                      |                                                                              |                                                 |                                                               |
| 1                              | 2                                     | 3                                                                   | 4                                                | 5                                                             | 6                                                        | 7                                    | 8                                                                            | 9                                               | 10                                                            |

|        |        |    |     |     |        |       |    |     |       |
|--------|--------|----|-----|-----|--------|-------|----|-----|-------|
| 2005   | 13 318 | 18 | 346 | 629 | 12 325 | 4 331 | 18 | 364 | 3 949 |
| 2006   | 12 963 | 18 | 381 | 774 | 11 790 | 4 408 | 18 | 357 | 4 033 |
| 2006 3 | 1 066  | 3  | 25  | 55  | 983    | 346   | 3  | 25  | 318   |
| 4      | 1 041  | -  | 36  | 41  | 964    | 328   | -  | 36  | 292   |
| 5      | 1 224  | 2  | 22  | 50  | 1 150  | 426   | 2  | 22  | 402   |
| 6      | 1 025  | 1  | 33  | 46  | 945    | 372   | 1  | 33  | 338   |
| 7      | 1 208  | 1  | 40  | 70  | 1 097  | 422   | 1  | 40  | 381   |
| 8      | 1 057  | 2  | 35  | 58  | 962    | 406   | 2  | 35  | 369   |
| 9      | 1 076  | 3  | 31  | 86  | 956    | 376   | 3  | 26  | 347   |
| 10     | 1 050  | -  | 34  | 88  | 928    | 343   | -  | 23  | 320   |
| 11     | 1 085  | 2  | 36  | 42  | 1 005  | 360   | 2  | 34  | 324   |
| 12     | 1 105  | 3  | 38  | 113 | 951    | 372   | 3  | 28  | 341   |
| 2007 1 | 1 140  | 4  | 23  | 57  | 1 056  | 398   | 4  | 24  | 370   |
| 2      | 1 032  | -  | 23  | 43  | 966    | 327   | -  | 23  | 304   |
| 3      | 1 097  | -  | 53  | 87  | 957    | 430   | -  | 34  | 396   |
| 1 - 3  | 3 269  | 4  | 99  | 187 | 2 979  | 1 155 | 4  | 81  | 1 070 |

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 涉及行人及車輛 Peões e viaturas envolvidos Pedestrians and vehicles involved |                      |                                                  |                       |                                                 |                                                    |                        | 違反交通條例<br>Transgressões às leis de trânsito<br>Violations of traffic regulations |                            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                | 行人<br>Peões<br>Pedestrians                                            | 車輛 Viaturas Vehicles |                                                  |                       |                                                 |                                                    |                        | 行人<br>Peões<br>Pedestrians                                                       | 車輛<br>Viaturas<br>Vehicles |
|                                |                                                                       | 總數<br>Total          | 輕型汽車<br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles | 計程車<br>Táxis<br>Taxis | 重型汽車<br>Automóveis<br>pesados<br>Heavy vehicles | 電單車<br>Motociclos e<br>ciclomotores<br>Motorcycles | 其他<br>Outros<br>Others |                                                                                  |                            |
| 1                              | 11                                                                    | 12                   | 13                                               | 14                    | 15                                              | 16                                                 | 17                     | 18                                                                               | 19                         |
| 2005                           | 796                                                                   | 24 768               | 13 278                                           | 1 716                 | 1 863                                           | 7 773                                              | 138                    | 296                                                                              | 411 367                    |
| 2006                           | 826                                                                   | 23 952               | 12 997                                           | 1 528                 | 1 851                                           | 7 457                                              | 119                    | 208                                                                              | 483 573                    |
| 2006 3                         | 80                                                                    | 1 963                | 1 092                                            | 127                   | 158                                             | 583                                                | 3                      | -                                                                                | 45 090                     |
| 4                              | 41                                                                    | 1 959                | 1 053                                            | 134                   | 167                                             | 594                                                | 11                     | 7                                                                                | 33 867                     |
| 5                              | 89                                                                    | 2 258                | 1 274                                            | 157                   | 158                                             | 662                                                | 7                      | 11                                                                               | 31 578                     |
| 6                              | 69                                                                    | 1 882                | 1 057                                            | 105                   | 142                                             | 570                                                | 8                      | 7                                                                                | 34 135                     |
| 7                              | 67                                                                    | 2 219                | 1 128                                            | 161                   | 190                                             | 719                                                | 21                     | 8                                                                                | 34 199                     |
| 8                              | 63                                                                    | 1 933                | 1 045                                            | 129                   | 161                                             | 589                                                | 9                      | 8                                                                                | 37 554                     |
| 9                              | 65                                                                    | 1 994                | 1 105                                            | 131                   | 145                                             | 605                                                | 8                      | 3                                                                                | 40 034                     |
| 10                             | 71                                                                    | 1 945                | 1 047                                            | 115                   | 160                                             | 615                                                | 8                      | 4                                                                                | 42 477                     |
| 11                             | 71                                                                    | 1 998                | 1 075                                            | 113                   | 153                                             | 647                                                | 10                     | 104                                                                              | 45 115                     |
| 12                             | 75                                                                    | 2 071                | 1 125                                            | 121                   | 144                                             | 665                                                | 16                     | 39                                                                               | 43 755                     |
| 2007 1                         | 66                                                                    | 2 209                | 1 229                                            | 125                   | 179                                             | 662                                                | 14                     | 5                                                                                | 49 493                     |
| 2                              | 68                                                                    | 1 953                | 1 058                                            | 120                   | 172                                             | 596                                                | 7                      | 38                                                                               | 47 087                     |
| 3                              | 68                                                                    | 2 037                | 1 044                                            | 121                   | 162                                             | 701                                                | 9                      | 5                                                                                | 57 604                     |
| 1 - 3                          | 202                                                                   | 6 199                | 3 331                                            | 366                   | 513                                             | 1 959                                              | 30                     | 48                                                                               | 154 184                    |

a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外引致受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Inclui as pessoas que faleceram devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths occurred in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

# 運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年3月 統計暨普查局 3 號刊  
MARÇO/2007 DSEC Nº 3  
MARCH/2007 DSEC No. 3

## 7 - 按出發地及目的地統計之澳門國際機場商業航班 Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino Commercial flights at the Macao International Airport

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 出發地 Origem Origin |                                           |                  |                |           |           |             |           |          |        |
|--------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|------------------|----------------|-----------|-----------|-------------|-----------|----------|--------|
|                                | 總數                | 中國大陸                                      | 中國台灣             | 大韓民國           | 印尼        | 泰國        | 菲律賓         | 新加坡       | 馬來西亞     | 其他     |
|                                | Total             | China<br>Continental<br>Mainland<br>China | Taiwan,<br>China | Rep. da Coreia | Indonésia | Tailândia | Filipinas   | Singapura | Malásia  | Outros |
|                                |                   |                                           |                  | Rep. of Korea  | Indonesia | Thailand  | Philippines | Singapore | Malaysia | Others |
| 1                              | 2                 | 3                                         | 4                | 5              | 6         | 7         | 8           | 9         | 10       | 11     |
| 2005                           | 21 362            | 7 621                                     | 11 206           | 383            | -         | 810       | 180         | 455       | 371      | 336    |
| 2006                           | 23 866            | 8 279                                     | 11 396           | 485            | 7         | 1 450     | 488         | 631       | 735      | 395    |
| 2006 3                         | 2 007             | 679                                       | 975              | 46             | 1         | 124       | 24          | 73        | 62       | 23     |
| 4                              | 2 089             | 728                                       | 1 023            | 38             | -         | 122       | 47          | 51        | 60       | 20     |
| 5                              | 2 030             | 716                                       | 983              | 40             | -         | 124       | 48          | 45        | 62       | 12     |
| 6                              | 1 937             | 672                                       | 946              | 34             | 1         | 120       | 48          | 43        | 60       | 13     |
| 7                              | 2 045             | 714                                       | 996              | 36             | -         | 124       | 49          | 42        | 62       | 22     |
| 8                              | 2 053             | 719                                       | 992              | 34             | -         | 124       | 48          | 41        | 61       | 34     |
| 9                              | 2 009             | 703                                       | 973              | 22             | 1         | 120       | 47          | 39        | 60       | 44     |
| 10                             | 2 074             | 718                                       | 1 003            | 28             | -         | 123       | 49          | 41        | 62       | 50     |
| 11                             | 1 974             | 696                                       | 894              | 35             | -         | 119       | 47          | 59        | 60       | 64     |
| 12                             | 2 000             | 685                                       | 873              | 50             | 4         | 134       | 49          | 56        | 68       | 81     |
| 2007 1                         | 1 984             | 673                                       | 819              | 79             | 13        | 142       | 49          | 51        | 93       | 65     |
| 2                              | 1 885             | 637                                       | 810              | 46             | 12        | 116       | 43          | 51        | 107      | 63     |
| 3                              | 2 078             | 711                                       | 924              | 32             | 14        | 124       | 49          | 60        | 124      | 40     |
| 1 - 3                          | 5 947             | 2 021                                     | 2 553            | 157            | 39        | 382       | 141         | 162       | 324      | 168    |

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 目的地 Destino Destination |                                           |                  |                |           |     |           |             |           |          |            |        |
|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|------------------|----------------|-----------|-----|-----------|-------------|-----------|----------|------------|--------|
|                                | 總數                      | 中國大陸                                      | 中國台灣             | 大韓民國           | 印尼        | 美國  | 泰國        | 菲律賓         | 新加坡       | 馬來西亞     | 盧森堡        | 其他     |
|                                | Total                   | China<br>Continental<br>Mainland<br>China | Taiwan,<br>China | Rep. da Coreia | Indonésia | EUA | Tailândia | Filipinas   | Singapura | Malásia  | Luxemburgo | Outros |
|                                |                         |                                           |                  | Rep. of Korea  | Indonesia | USA | Thailand  | Philippines | Singapore | Malaysia | Luxembourg | Others |
| 1                              | 11                      | 12                                        | 13               | 14             | 15        | 16  | 17        | 18          | 19        | 20       | 21         | 22     |
| 2005                           | 21 404                  | 7 617                                     | 11 256           | 384            | -         | 193 | 807       | 180         | 257       | 368      | 113        | 229    |
| 2006                           | 23 805                  | 8 289                                     | 11 350           | 486            | 4         | 157 | 1 450     | 486         | 475       | 735      | 89         | 288    |
| 2006 3                         | 2 000                   | 678                                       | 969              | 46             | -         | 18  | 125       | 23          | 56        | 62       | 8          | 15     |
| 4                              | 2 077                   | 731                                       | 1 015            | 38             | -         | 21  | 122       | 47          | 30        | 60       | 10         | 3      |
| 5                              | 2 026                   | 720                                       | 977              | 40             | -         | 14  | 124       | 48          | 31        | 62       | 7          | 3      |
| 6                              | 1 932                   | 675                                       | 941              | 34             | -         | 13  | 120       | 48          | 30        | 60       | 6          | 5      |
| 7                              | 2 046                   | 715                                       | 1 003            | 37             | -         | 11  | 124       | 49          | 31        | 62       | 4          | 10     |
| 8                              | 2 041                   | 720                                       | 978              | 34             | -         | 9   | 123       | 48          | 31        | 61       | 6          | 31     |
| 9                              | 2 002                   | 702                                       | 965              | 23             | -         | 9   | 120       | 47          | 30        | 60       | 10         | 36     |
| 10                             | 2 081                   | 717                                       | 1 012            | 27             | -         | 9   | 123       | 49          | 32        | 62       | 13         | 37     |
| 11                             | 1 969                   | 696                                       | 889              | 35             | -         | 16  | 119       | 46          | 43        | 60       | 16         | 49     |
| 12                             | 1 990                   | 686                                       | 866              | 50             | 4         | 11  | 134       | 49          | 46        | 68       | 6          | 70     |
| 2007 1                         | 1 964                   | 674                                       | 796              | 80             | 14        | 7   | 142       | 49          | 44        | 93       | 4          | 61     |
| 2                              | 1 910                   | 638                                       | 837              | 46             | 12        | 6   | 117       | 43          | 44        | 107      | 6          | 54     |
| 3                              | 2 041                   | 711                                       | 889              | 31             | 13        | 7   | 124       | 49          | 52        | 124      | 4          | 37     |
| 1 - 3                          | 5 915                   | 2 023                                     | 2 522            | 157            | 39        | 20  | 383       | 142         | 140       | 324      | 14         | 152    |

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero

8 - 按來源地及目的地統計澳門國際機場貨運流量<sup>a</sup>

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino<sup>a</sup>

Air cargo at the Macao International Airport by origin and destination<sup>a</sup>

公噸 Ton Tonne

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 來源地 Origem Origin |                                             |                          |                             |                                 |                               |                        |
|--------------------------------|-------------------|---------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|
|                                | 總數<br>Total       | 中國大陸<br>China Continental<br>Mainland China | 中國台灣<br>Taiwan,<br>China | 泰國<br>Tailândia<br>Thailand | 菲律賓<br>Filipinas<br>Philippines | 新加坡<br>Singapura<br>Singapore | 其他<br>Outros<br>Others |
| 1                              | 2                 | 3                                           | 4                        | 5                           | 6                               | 7                             | 8                      |
| 2005                           | 27 957            | 917                                         | 25 366                   | 123                         | 86                              | 935                           | 530                    |
| 2006                           | 24 225            | 583                                         | 21 314                   | 257                         | 84                              | 1 500                         | 487                    |
| 2006 3                         | 2 431             | 28                                          | 2 247                    | 23                          | 11                              | 100                           | 21                     |
| 4                              | 2 211             | 33                                          | 1 994                    | 22                          | 10                              | 130                           | 23                     |
| 5                              | 2 308             | 27                                          | 2 028                    | 21                          | 8                               | 191                           | 33                     |
| 6                              | 2 106             | 41                                          | 1 821                    | 27                          | 7                               | 176                           | 35                     |
| 7                              | 1 989             | 73                                          | 1 721                    | 28                          | 5                               | 126                           | 35                     |
| 8                              | 1 889             | 69                                          | 1 621                    | 19                          | 4                               | 137                           | 37                     |
| 9                              | 1 863             | 47                                          | 1 671                    | 25                          | 1                               | 98                            | 21                     |
| 10                             | 1 848             | 33                                          | 1 663                    | 20                          | 3                               | 85                            | 44                     |
| 11                             | 1 833             | 36                                          | 1 503                    | 12                          | 6                               | 144                           | 132                    |
| 12                             | 2 088             | 100                                         | 1 765                    | 18                          | 5                               | 158                           | 42                     |
| 2007 1                         | 1 616             | 39                                          | 1 468                    | 13                          | 5                               | 70                            | 21                     |
| 2                              | 1 058             | 32                                          | 932                      | 15                          | 7                               | 49                            | 22                     |
| 3                              | 1 958             | 81                                          | 1 682                    | 25                          | 8                               | 71                            | 90                     |
| 1 - 3                          | 4 632             | 153                                         | 4 082                    | 54                          | 20                              | 189                           | 133                    |

  

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 目的地 Destino Destination |                                             |                          |                  |                             |                                 |                                         |                                 |                        |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|------------------------|
|                                | 總數<br>Total             | 中國大陸<br>China Continental<br>Mainland China | 中國台灣<br>Taiwan,<br>China | 美國<br>EUA<br>USA | 泰國<br>Tailândia<br>Thailand | 菲律賓<br>Filipinas<br>Philippines | 大韓民國<br>Rep. da Coreia<br>Rep. of Korea | 盧森堡<br>Luxemburgo<br>Luxembourg | 其他<br>Outros<br>Others |
| 1                              | 9                       | 10                                          | 11                       | 12               | 13                          | 14                              | 15                                      | 16                              | 17                     |
| 2005                           | 96 366                  | 12 161                                      | 58 175                   | 5 649            | 360                         | 49                              | 941                                     | 10 214                          | 8 817                  |
| 2006                           | 89 003                  | 13 176                                      | 57 712                   | 4 783            | 997                         | 126                             | 645                                     | 7 778                           | 3 787                  |
| 2006 3                         | 8 557                   | 1 202                                       | 5 678                    | 566              | 58                          | 16                              | 87                                      | 747                             | 203                    |
| 4                              | 7 836                   | 1 069                                       | 5 226                    | 489              | 76                          | 9                               | 69                                      | 856                             | 43                     |
| 5                              | 7 080                   | 1 061                                       | 4 793                    | 292              | 84                          | 15                              | 50                                      | 670                             | 113                    |
| 6                              | 6 590                   | 854                                         | 4 346                    | 394              | 105                         | 15                              | 47                                      | 575                             | 257                    |
| 7                              | 6 873                   | 1 056                                       | 4 628                    | 350              | 89                          | 13                              | 48                                      | 365                             | 323                    |
| 8                              | 6 583                   | 1 087                                       | 4 200                    | 232              | 115                         | 7                               | 56                                      | 501                             | 385                    |
| 9                              | 8 263                   | 1 125                                       | 5 201                    | 296              | 104                         | 8                               | 43                                      | 844                             | 641                    |
| 10                             | 8 846                   | 1 304                                       | 5 673                    | 319              | 67                          | 13                              | 31                                      | 1 208                           | 232                    |
| 11                             | 8 708                   | 1 109                                       | 4 957                    | 882              | 107                         | 6                               | 47                                      | 1 317                           | 283                    |
| 12                             | 7 947                   | 1 076                                       | 4 978                    | 392              | 113                         | 6                               | 45                                      | 426                             | 911                    |
| 2007 1                         | 6 390                   | 996                                         | 4 385                    | 197              | 94                          | 4                               | 39                                      | 365                             | 310                    |
| 2                              | 4 420                   | 651                                         | 2 834                    | 189              | 64                          | 4                               | 28                                      | 453                             | 195                    |
| 3                              | 5 842                   | 848                                         | 4 108                    | 174              | 111                         | 6                               | 58                                      | 355                             | 182                    |
| 1 - 3                          | 16 652                  | 2 496                                       | 11 327                   | 560              | 270                         | 14                              | 125                                     | 1 173                           | 688                    |

<sup>a</sup> 數據包括中途停站裝卸之貨物

Os dados incluem carga e descarga de mercadorias em escalas intermédias

Data include cargo loaded and discharged at intermediate stops

# 運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年3月 統計暨普查局 3 號刊  
MARÇO/2007 DSEC Nº 3  
MARCH/2007 DSEC No. 3

## 9 - 澳門國際機場轉口貨物統計<sup>a</sup>

Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau<sup>a</sup>

Transit cargo at the Macao International Airport<sup>a</sup>

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 中國大陸              | 中國台灣          | 泰國        | 大韓民國           | 新加坡       | 其他     |
|--------------------------------|-------------|-------------------|---------------|-----------|----------------|-----------|--------|
|                                |             | China Continental | Taiwan, China | Tailândia | Rep. da Coreia | Singapura | Outros |
|                                |             | Mainland China    | Taiwan, China | Thailand  | Rep. of Korea  | Singapore | Others |
| 1                              | 2           | 3                 | 4             | 5         | 6              | 7         | 8      |
| 2005                           | 102 906     | 51 770            | 37 832        | 63        | 16             | 12 738    | 486    |
| 2006                           | 107 345     | 55 711            | 41 433        | 283       | 30             | 9 404     | 484    |
| 2006 3                         | 10 617      | 5 531             | 3 704         | 9         | 3              | 1 257     | 113    |
| 4                              | 9 733       | 4 761             | 3 570         | 17        | 3              | 1 380     | 1      |
| 5                              | 7 985       | 3 976             | 3 121         | 27        | 5              | 857       | -      |
| 6                              | 7 708       | 3 978             | 2 807         | 49        | 3              | 836       | 35     |
| 7                              | 8 639       | 4 521             | 3 354         | 42        | 2              | 681       | 39     |
| 8                              | 9 426       | 4 821             | 4 079         | 18        | 2              | 505       | 2      |
| 9                              | 10 484      | 5 512             | 4 385         | 15        | 0              | 572       | 0      |
| 10                             | 9 047       | 5 043             | 3 449         | 22        | 0              | 525       | 8      |
| 11                             | 8 967       | 4 878             | 3 437         | 39        | 1              | 602       | 9      |
| 12                             | 7 814       | 4 313             | 2 988         | 29        | 5              | 474       | 5      |
| 2007 1                         | 7 787       | 4 351             | 3 120         | 19        | 20             | 265       | 14     |
| 2                              | 5 599       | 2 957             | 2 220         | 6         | 5              | 286       | 127    |
| 3                              | 8 265       | 4 513             | 3 328         | 26        | 31             | 349       | 18     |
| 1 - 3                          | 21 651      | 11 820            | 8 667         | 50        | 56             | 900       | 159    |

## 10 - 按出發地及目的地統計之外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior, por origem e destino

Helicopter flights at the Outer Harbour, by origin and destination

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 出發地 Origem Origin |                                           |                                             | 目的地 Destino Destination |                                           |                                             |
|--------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                | 總數<br>Total       | 香港 <sup>b</sup><br>Hong Kong <sup>b</sup> | 中國大陸<br>China Continental<br>Mainland China | 總數<br>Total             | 香港 <sup>b</sup><br>Hong Kong <sup>b</sup> | 中國大陸<br>China Continental<br>Mainland China |
|                                | 2                 | 3                                         | 4                                           | 5                       | 6                                         | 7                                           |
| 2005                           | 10 097            | 8 614                                     | 1 483                                       | 9 986                   | 8 447                                     | 1 539                                       |
| 2006                           | 9 924             | 8 408                                     | 1 516                                       | 9 944                   | 8 420                                     | 1 524                                       |
| 2006 3                         | 630               | 532                                       | 98                                          | 631                     | 534                                       | 97                                          |
| 4                              | 709               | 601                                       | 108                                         | 714                     | 602                                       | 112                                         |
| 5                              | 751               | 652                                       | 99                                          | 751                     | 651                                       | 100                                         |
| 6                              | 847               | 717                                       | 130                                         | 850                     | 719                                       | 131                                         |
| 7                              | 895               | 761                                       | 134                                         | 896                     | 762                                       | 134                                         |
| 8                              | 865               | 732                                       | 133                                         | 866                     | 733                                       | 133                                         |
| 9                              | 823               | 704                                       | 119                                         | 822                     | 703                                       | 119                                         |
| 10                             | 972               | 821                                       | 151                                         | 974                     | 823                                       | 151                                         |
| 11                             | 823               | 691                                       | 132                                         | 823                     | 691                                       | 132                                         |
| 12                             | 967               | 816                                       | 151                                         | 967                     | 816                                       | 151                                         |
| 2007 1                         | 920               | 777                                       | 143                                         | 918                     | 775                                       | 143                                         |
| 2                              | 906               | 772                                       | 134                                         | 904                     | 772                                       | 132                                         |
| 3                              | 720               | 608                                       | 112                                         | 723                     | 611                                       | 112                                         |
| 1 - 3                          | 2 546             | 2 157                                     | 389                                         | 2 545                   | 2 158                                     | 387                                         |

<sup>a</sup> 包括轉出及轉入貨物

Inclui o movimento "de" e "para" os países referidos

Data include transit cargo "to" and "from" the relevant countries

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

<sup>o</sup> 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Less than half of the unit employed

<sup>b</sup> 自2005年6月起包括由外港碼頭往返香港國際機場的直升機航班資料

Desde Junho de 2005, os dados incluem os movimentos dos helicópteros que partem do Porto Exterior em direcção a Aeroporto Internacional de Hong Kong e vice-versa

Starting from June 2005, data include helicopter flights between Hong Kong International Airport and Outer Harbour

11 - 關閘之車輛流量

Movimento de viaturas nas Portas do Cerco  
Vehicle traffic through the Border Gate

數目 Nº No.

| 年 / 月<br><br>Ano/Mês<br>Year/Month | 入境   Entrada   In |                                              |                             |                                                      | 出境   Saída   Out |                                              |                             |                                                      |
|------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|
|                                    | 總數<br><br>Total   | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br><br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles | 總數<br><br>Total  | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br><br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles |
|                                    |                   | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                      |                  | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                      |
|                                    |                   |                                              |                             |                                                      |                  |                                              |                             |                                                      |
| 1                                  | 2                 | 3                                            | 4                           | 5                                                    | 6                | 7                                            | 8                           | 9                                                    |
| 2005                               | 1 222 084         | 108 456                                      | 31 084                      | 1 082 544                                            | 1 192 083        | 112 193                                      | 177                         | 1 079 713                                            |
| 2006                               | 1 348 751         | 96 855                                       | 31 012                      | 1 220 884                                            | 1 318 008        | 104 381                                      | 193                         | 1 213 434                                            |
| 2006   3                           | 114 929           | 8 315                                        | 2 577                       | 104 037                                              | 112 325          | 8 464                                        | 18                          | 103 843                                              |
| 4                                  | 110 172           | 7 818                                        | 2 444                       | 99 910                                               | 107 376          | 8 065                                        | 31                          | 99 280                                               |
| 5                                  | 112 745           | 7 865                                        | 2 511                       | 102 369                                              | 110 028          | 8 524                                        | 10                          | 101 494                                              |
| 6                                  | 109 124           | 7 387                                        | 2 448                       | 99 289                                               | 106 859          | 8 212                                        | 14                          | 98 633                                               |
| 7                                  | 113 678           | 8 059                                        | 2 615                       | 103 004                                              | 111 089          | 8 905                                        | 17                          | 102 167                                              |
| 8                                  | 114 881           | 8 318                                        | 2 665                       | 103 898                                              | 112 506          | 9 297                                        | 18                          | 103 191                                              |
| 9                                  | 112 752           | 8 058                                        | 2 649                       | 102 045                                              | 109 344          | 8 903                                        | 11                          | 100 430                                              |
| 10                                 | 113 422           | 8 228                                        | 2 661                       | 102 533                                              | 110 873          | 9 146                                        | -                           | 101 727                                              |
| 11                                 | 116 993           | 8 383                                        | 2 650                       | 105 960                                              | 114 808          | 9 306                                        | 12                          | 105 490                                              |
| 12                                 | 123 804           | 9 028                                        | 2 810                       | 111 966                                              | 121 298          | 9 805                                        | 32                          | 111 461                                              |
| 2007   1                           | 126 852           | 10 550                                       | 2 650                       | 113 652                                              | 124 208          | 11 402                                       | 14                          | 112 792                                              |
| 2                                  | 112 611           | 11 704                                       | 2 346                       | 98 561                                               | 110 417          | 12 442                                       | 22                          | 97 953                                               |
| 3                                  | 132 564           | 13 612                                       | 2 548                       | 116 404                                              | 130 428          | 14 253                                       | 18                          | 116 157                                              |
| 1 - 3                              | 372 027           | 35 866                                       | 7 544                       | 328 617                                              | 365 053          | 38 097                                       | 54                          | 326 902                                              |

12 - 路氹城邊檢站之車輛流量<sup>a</sup>

Movimento de viaturas no posto fronteiriço do CoTai<sup>a</sup>  
Vehicle traffic through the Checkpoint of CoTai<sup>a</sup>

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 入境   Entrada   In |                                              |                             |                                                      | 出境   Saída   Out |                                              |                             |                                                      |
|--------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|
|                                | 總數<br><br>Total   | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br><br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles | 總數<br><br>Total  | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br><br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles |
|                                |                   | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                      |                  | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                      |
|                                |                   |                                              |                             |                                                      |                  |                                              |                             |                                                      |
| 1                              | 2                 | 3                                            | 4                           | 5                                                    | 6                | 7                                            | 8                           | 9                                                    |
| 2005                           | 327 390           | 25 278                                       | 275 819                     | 26 293                                               | 359 864          | 26 384                                       | 300 775                     | 32 705                                               |
| 2006                           | 301 216           | -                                            | 301 216                     | -                                                    | 332 265          | -                                            | 332 265                     | -                                                    |
| 2006   3                       | 26 480            | -                                            | 26 480                      | -                                                    | 29 055           | -                                            | 29 055                      | -                                                    |
| 4                              | 25 735            | -                                            | 25 735                      | -                                                    | 28 223           | -                                            | 28 223                      | -                                                    |
| 5                              | 24 292            | -                                            | 24 292                      | -                                                    | 26 867           | -                                            | 26 867                      | -                                                    |
| 6                              | 26 138            | -                                            | 26 138                      | -                                                    | 28 548           | -                                            | 28 548                      | -                                                    |
| 7                              | 27 775            | -                                            | 27 775                      | -                                                    | 30 416           | -                                            | 30 416                      | -                                                    |
| 8                              | 26 188            | -                                            | 26 188                      | -                                                    | 28 832           | -                                            | 28 832                      | -                                                    |
| 9                              | 26 351            | -                                            | 26 351                      | -                                                    | 28 994           | -                                            | 28 994                      | -                                                    |
| 10                             | 25 803            | -                                            | 25 803                      | -                                                    | 28 537           | -                                            | 28 537                      | -                                                    |
| 11                             | 25 531            | -                                            | 25 531                      | -                                                    | 28 185           | -                                            | 28 185                      | -                                                    |
| 12                             | 26 107            | -                                            | 26 107                      | -                                                    | 28 891           | -                                            | 28 891                      | -                                                    |
| 2007   1                       | 26 244            | -                                            | 26 244                      | -                                                    | 29 009           | -                                            | 29 009                      | -                                                    |
| 2                              | 16 608            | -                                            | 16 608                      | -                                                    | 18 947           | -                                            | 18 947                      | -                                                    |
| 3                              | 25 184            | -                                            | 25 184                      | -                                                    | 27 721           | -                                            | 27 721                      | -                                                    |
| 1 - 3                          | 68 036            | -                                            | 68 036                      | -                                                    | 75 677           | -                                            | 75 677                      | -                                                    |

<sup>a</sup> 由2005年9月17日起，除貨運通道外，其餘通道暫停使用  
Desde o dia 17 de Setembro de 2005, apenas se efectua a passagem de mercadorias  
All passages of this Checkpoint are temporarily closed since 17 September 2005 except that of cargo transport

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

3 號刊 統計暨普查局 2007年3月  
Nº 3 DSEC MARÇO/2007  
No.3 DSEC MARCH/2007

13- 跨境工業區邊檢站之車輛流量<sup>a</sup>

Movimento de viaturas no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço<sup>b</sup>

Vehicle traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park<sup>c</sup>

數目 Nº No.

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 入境 Entrada In |                                              |                             |                                                  | 出境 Saída Out |                                              |                             |                                                  |
|--------------------------------|---------------|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|
|                                | 總數            | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles | 總數           | 重型汽車<br>Automóveis pesados<br>Heavy vehicles |                             | 輕型汽車<br>Automóveis<br>ligeiros<br>Light vehicles |
|                                |               | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                  |              | 客運<br>Passageiros<br>Passenger cars          | 貨運<br>Mercadorias<br>Trucks |                                                  |
| 1                              | 2             | 3                                            | 4                           | 5                                                | 6            | 7                                            | 8                           | 9                                                |
| 2006                           | 32            | -                                            | -                           | 32                                               | 40           | -                                            | -                           | 40                                               |
| 2006 3                         | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 4                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 5                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 6                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 7                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 8                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 9                              | ..            | ..                                           | ..                          | ..                                               | ..           | ..                                           | ..                          | ..                                               |
| 10                             | 5             | -                                            | -                           | 5                                                | 6            | -                                            | -                           | 6                                                |
| 11                             | 3             | -                                            | -                           | 3                                                | 5            | -                                            | -                           | 5                                                |
| 12                             | 24            | -                                            | -                           | 24                                               | 29           | -                                            | -                           | 29                                               |
| 2007 1                         | 37            | -                                            | 7                           | 30                                               | 36           | -                                            | 9                           | 27                                               |
| 2                              | 44            | -                                            | 9                           | 35                                               | 42           | -                                            | 8                           | 34                                               |
| 3                              | 92            | -                                            | 32                          | 60                                               | 91           | -                                            | 33                          | 58                                               |
| 1 - 3                          | 173           | -                                            | 48                          | 125                                              | 169          | -                                            | 50                          | 119                                              |

14- 按出發地及目的地統計之船班

Movimento de navios, por origem e destino

Ferry trips by origin and destination

數目 Nº No.

數目 N° IN

| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month                                                    | 出發地 Origem Origin |                                       |         |                                                  |                                                   | 目的地 Destino Destination |                                       |         |                                                  |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                                   | 總數<br>Total       | 香港 Hong Kong                          |         |                                                  | 中國大陸<br>China<br>Continental<br>Mainland<br>China | 總數<br>Total             | 香港 Hong Kong                          |         |                                                  | 中國大陸<br>China<br>Continental<br>Mainland<br>China |
|                                                                                   |                   | 港島                                    | 九龍      | 國際機場                                             |                                                   |                         | 港島                                    | 九龍      | 國際機場                                             |                                                   |
|                                                                                   |                   | Ilha de Hong Kong<br>Hong Kong Island | Kowloon | Aeroporto Internacional<br>International Airport |                                                   |                         | Ilha de Hong Kong<br>Hong Kong Island | Kowloon | Aeroporto Internacional<br>International Airport |                                                   |
| 1                                                                                 | 2                 | 3                                     | 4       | 5                                                | 6                                                 | 7                       | 8                                     | 9       | 10                                               | 11                                                |
| 2005                                                                              | 45 664            | 27 665                                | 10 936  | 1 425                                            | 5 638                                             | 45 950                  | 26 778                                | 11 669  | 1 579                                            | 5 924                                             |
| 2006                                                                              | 47 957            | 28 891                                | 10 426  | 1 409                                            | 7 231                                             | 47 879                  | 27 641                                | 10 826  | 1 773                                            | 7 639                                             |
| 2006 3                                                                            | 3 792             | 2 364                                 | 866     | 122                                              | 440                                               | 3 797                   | 2 291                                 | 912     | 118                                              | 476                                               |
| 4                                                                                 | 4 179             | 2 573                                 | 879     | 120                                              | 607                                               | 4 175                   | 2 439                                 | 970     | 132                                              | 634                                               |
| 5                                                                                 | 3 901             | 2 318                                 | 857     | 108                                              | 618                                               | 3 941                   | 2 212                                 | 926     | 146                                              | 657                                               |
| 6                                                                                 | 3 664             | 2 208                                 | 791     | 114                                              | 551                                               | 3 680                   | 2 101                                 | 843     | 161                                              | 575                                               |
| 7                                                                                 | 4 047             | 2 432                                 | 855     | 130                                              | 630                                               | 4 036                   | 2 299                                 | 908     | 163                                              | 666                                               |
| 8                                                                                 | 4 046             | 2 469                                 | 845     | 127                                              | 605                                               | 4 056                   | 2 371                                 | 870     | 168                                              | 647                                               |
| 9                                                                                 | 3 745             | 2 245                                 | 787     | 111                                              | 602                                               | 3 772                   | 2 147                                 | 834     | 151                                              | 640                                               |
| 10                                                                                | 4 065             | 2 462                                 | 845     | 118                                              | 640                                               | 4 079                   | 2 328                                 | 909     | 160                                              | 682                                               |
| 11                                                                                | 4 191             | 2 338                                 | 1 141   | 117                                              | 595                                               | 3 903                   | 2 252                                 | 863     | 153                                              | 635                                               |
| 12                                                                                | 4 347             | 2 701                                 | 903     | 118                                              | 625                                               | 4 370                   | 2 585                                 | 972     | 152                                              | 661                                               |
| 2007 1                                                                            | 4 053             | 2 429                                 | 846     | 127                                              | 651                                               | 4 055                   | 2 323                                 | 896     | 149                                              | 687                                               |
| 2                                                                                 | 4 621             | 2 920                                 | 927     | 120                                              | 654                                               | 4 645                   | 2 808                                 | 980     | 169                                              | 688                                               |
| 3                                                                                 | 4 182             | 2 507                                 | 870     | 128                                              | 677                                               | 4 183                   | 2 404                                 | 929     | 156                                              | 694                                               |
| 1 - 3                                                                             | 12 856            | 7 856                                 | 2 643   | 375                                              | 1 982                                             | 12 883                  | 7 535                                 | 2 805   | 474                                              | 2 069                                             |
| a 由2006年10月起開始運作 - 絕對數值為零 .. 不適用                                                  |                   |                                       |         |                                                  |                                                   |                         |                                       |         |                                                  |                                                   |
| Entrou funcionamento em Outubro de 2006 Valor absoluto igual a zero Não aplicável |                   |                                       |         |                                                  |                                                   |                         |                                       |         |                                                  |                                                   |
| Started operation since October 2006 Absolute value equals zero Not applicable    |                   |                                       |         |                                                  |                                                   |                         |                                       |         |                                                  |                                                   |

15- 貨櫃貨物毛重  
 Peso bruto da carga contentorizada  
 Gross weight of containerized cargo

| 公噸 Ton Tonne                 |                     |                       |                                 |                                |                                 |                                                |                       |                                 |                                |                                 |                                                |
|------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|
| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total         | 入口 Importações Import |                                 |                                |                                 |                                                | 出口 Exportações Export |                                 |                                |                                 |                                                |
|                              |                     | 小計                    | 內港                              | 關閘                             | 九澳港                             | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto<br>fronteiriço do<br>CoTai | 小計                    | 內港                              | 關閘                             | 九澳港                             | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto<br>fronteiriço do<br>CoTai |
|                              |                     | Subtotal              | Porto Interior<br>Inner Harbour | Portas do Cerco<br>Border Gate | Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | Checkpoint of CoTai                            | Subtotal              | Porto Interior<br>Inner Harbour | Portas do Cerco<br>Border Gate | Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | Checkpoint of CoTai                            |
| 1                            | 2                   | 3                     | 4                               | 5                              | 6                               | 7                                              | 8                     | 9                               | 10                             | 11                              | 12                                             |
| 2005                         | 229 456             | 178 460               | 94 970                          | 3 097                          | 68 115                          | 12 278                                         | 50 996                | 14 989                          | -                              | 30 528                          | 5 479                                          |
| 2006                         | 284 992             | 222 457               | 108 075                         | 5 719                          | 92 480                          | 16 183                                         | 62 535                | 17 373                          | -                              | 39 480                          | 5 682                                          |
| 2006 3                       | 23 238              | 18 074                | 8 367                           | 181                            | 8 221                           | 1 305                                          | 5 164                 | 1 588                           | -                              | 3 122                           | 454                                            |
| 4                            | 21 909              | 17 078                | 9 446                           | 170                            | 5 984                           | 1 479                                          | 4 831                 | 1 427                           | -                              | 2 890                           | 514                                            |
| 5                            | 21 962              | 16 554                | 7 136                           | 529                            | 7 341                           | 1 549                                          | 5 407                 | 1 847                           | -                              | 3 116                           | 443                                            |
| 6                            | 24 510              | 18 939                | 8 968                           | 544                            | 8 005                           | 1 422                                          | 5 571                 | 1 435                           | -                              | 3 699                           | 437                                            |
| 7                            | 24 237              | 17 869                | 7 509                           | 416                            | 8 380                           | 1 564                                          | 6 368                 | 1 948                           | -                              | 3 922                           | 498                                            |
| 8                            | 23 923              | 18 355                | 7 648                           | 476                            | 8 664                           | 1 567                                          | 5 569                 | 1 466                           | -                              | 3 526                           | 577                                            |
| 9                            | 26 601              | 19 892                | 10 164                          | 366                            | 7 800                           | 1 561                                          | 6 709                 | 1 379                           | -                              | 4 800                           | 529                                            |
| 10                           | 25 908              | 19 918                | 9 913                           | 405                            | 8 353                           | 1 246                                          | 5 990                 | 1 645                           | -                              | 3 656                           | 689                                            |
| 11                           | 25 797              | 20 825                | 11 063                          | 351                            | 7 840                           | 1 571                                          | 4 972                 | 1 329                           | -                              | 3 231                           | 412                                            |
| 12                           | 27 253              | 22 558                | 11 272                          | 1 801                          | 8 112                           | 1 373                                          | 4 695                 | 1 422                           | -                              | 2 764                           | 509                                            |
| 2007 1                       | 27 242 <sup>r</sup> | 22 394 <sup>r</sup>   | 12 921                          | 610                            | 7 390 <sup>r</sup>              | 1 473                                          | 4 848 <sup>r</sup>    | 1 238 <sup>r</sup>              | -                              | 3 007 <sup>r</sup>              | 603                                            |
| 2                            | 22 121 <sup>r</sup> | 18 681                | 10 571                          | 465                            | 6 179                           | 1 466                                          | 3 440 <sup>r</sup>    | 980                             | -                              | 2 153 <sup>r</sup>              | 308                                            |
| 3                            | 26 280              | 21 193                | 12 224                          | 216                            | 6 965                           | 1 789                                          | 5 087                 | 1 328                           | -                              | 3 040                           | 719                                            |
| 1 - 3                        | 75 643              | 62 268                | 35 716                          | 1 290                          | 20 534                          | 4 728                                          | 13 375                | 3 546                           | -                              | 8 200                           | 1 629                                          |

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward |                                 |                                |                                 |                                                | 轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward |                                 |                                |                                 |                                                |
|------------------------------|-------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|
|                              |             | 小計                                         | 內港                              | 關閘                             | 九澳港                             | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto<br>fronteiriço do<br>CoTai | 小計                                        | 內港                              | 關閘                             | 九澳港                             | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto<br>fronteiriço do<br>CoTai |
|                              |             | Subtotal                                   | Porto Interior<br>Inner Harbour | Portas do Cerco<br>Border Gate | Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | Checkpoint of CoTai                            | Subtotal                                  | Porto Interior<br>Inner Harbour | Portas do Cerco<br>Border Gate | Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | Checkpoint of CoTai                            |
| 1                            | 13          | 14                                         | 15                              | 16                             | 17                              | 18                                             | 19                                        | 20                              | 21                             | 22                              | 23                                             |
| 2005                         | 152 522     | 89 145                                     | 6 775                           | -                              | 73 220                          | 9 150                                          | 63 378                                    | 137                             | 588                            | 6 535                           | 56 119                                         |
| 2006                         | 115 361     | 68 386                                     | 5 275                           | -                              | 56 124                          | 6 988                                          | 46 975                                    | 115                             | 734                            | 6 035                           | 40 091                                         |
| 2006 3                       | 15 881      | 8 896                                      | 352                             | -                              | 7 727                           | 816                                            | 6 986                                     | 17                              | 53                             | 742                             | 6 173                                          |
| 4                            | 12 856      | 7 334                                      | 762                             | -                              | 6 043                           | 528                                            | 5 522                                     | 25                              | 50                             | 468                             | 4 980                                          |
| 5                            | 10 945      | 6 089                                      | 380                             | -                              | 5 098                           | 610                                            | 4 857                                     | 11                              | 54                             | 579                             | 4 212                                          |
| 6                            | 13 195      | 7 440                                      | 480                             | -                              | 6 252                           | 708                                            | 5 754                                     | 6                               | 55                             | 569                             | 5 125                                          |
| 7                            | 10 259      | 5 891                                      | 395                             | -                              | 4 977                           | 519                                            | 4 368                                     | 7                               | 60                             | 416                             | 3 884                                          |
| 8                            | 6 768       | 4 215                                      | 275                             | -                              | 3 265                           | 675                                            | 2 553                                     | 7                               | 60                             | 581                             | 1 905                                          |
| 9                            | 8 005       | 5 292                                      | 610                             | -                              | 4 112                           | 570                                            | 2 714                                     | 15                              | 29                             | 485                             | 2 184                                          |
| 10                           | 7 006       | 4 779                                      | 199                             | -                              | 3 923                           | 657                                            | 2 227                                     | -                               | -                              | 457                             | 1 770                                          |
| 11                           | 7 472       | 5 332                                      | 687                             | -                              | 4 120                           | 525                                            | 2 140                                     | 0                               | 29                             | 392                             | 1 718                                          |
| 12                           | 6 369       | 4 077                                      | 651                             | -                              | 2 872                           | 554                                            | 2 292                                     | 3                               | 222                            | 561                             | 1 506                                          |
| 2007 1                       | 6 064       | 3 546                                      | 204                             | -                              | 2 616                           | 726                                            | 2 518                                     | 27                              | 49                             | 577                             | 1 865                                          |
| 2                            | 5 406       | 3 271                                      | 197                             | -                              | 2 552                           | 522                                            | 2 135                                     | -                               | -                              | 447                             | 1 688                                          |
| 3                            | 6 762       | 3 987                                      | 344                             | -                              | 2 972                           | 671                                            | 2 775                                     | 8                               | 47                             | 543                             | 2 177                                          |
| 1 - 3                        | 18 232      | 10 804                                     | 745                             | -                              | 8 140                           | 1 919                                          | 7 429                                     | 35                              | 96                             | 1 567                           | 5 731                                          |

- 絕對數值為零  
 Valor absoluto igual a zero  
 Absolute value equals zero

o 結果數字少於所採用單位半數  
 Resultado inferior a metade da unidade adoptada  
 Less than half of the unit employed

<sup>r</sup> 更正資料  
 Dado rectificado  
 Rectified data

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES  
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年3月 統計暨普查局 3 號刊  
MARÇO/2007 DSEC Nº 3  
MARCH/2007 DSEC No. 3

16- 海路貨櫃貨物毛重  
Peso bruto da carga contentorizada por via marítima  
Gross weight of seaborne containerized cargo

| 公噸 Ton Tonne                 |                     |                                       |                                        |                                       |                                        |                                                  |                                        |                                                 |                                        |
|------------------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total         | 入口<br>Importações<br>Import           |                                        | 出口<br>Exportações<br>Export           |                                        | 轉口入境<br>Em trânsito para Macau<br>Transit inward |                                        | 轉口出境<br>Em trânsito de Macau<br>Transit outward |                                        |
|                              |                     | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour            | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour           | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour |
|                              |                     | 3                                     | 4                                      | 5                                     | 6                                      | 7                                                | 8                                      | 9                                               | 10                                     |
| 2005                         | 295 269             | 94 970                                | 68 115                                 | 14 989                                | 30 528                                 | 6 775                                            | 73 220                                 | 137                                             | 6 535                                  |
| 2006                         | 324 957             | 108 075                               | 92 480                                 | 17 373                                | 39 480                                 | 5 275                                            | 56 124                                 | 115                                             | 6 035                                  |
| 2006 3                       | 30 137              | 8 367                                 | 8 221                                  | 1 588                                 | 3 122                                  | 352                                              | 7 727                                  | 17                                              | 742                                    |
| 4                            | 27 045              | 9 446                                 | 5 984                                  | 1 427                                 | 2 890                                  | 762                                              | 6 043                                  | 25                                              | 468                                    |
| 5                            | 25 509              | 7 136                                 | 7 341                                  | 1 847                                 | 3 116                                  | 380                                              | 5 098                                  | 11                                              | 579                                    |
| 6                            | 29 415              | 8 968                                 | 8 005                                  | 1 435                                 | 3 699                                  | 480                                              | 6 252                                  | 6                                               | 569                                    |
| 7                            | 27 555              | 7 509                                 | 8 380                                  | 1 948                                 | 3 922                                  | 395                                              | 4 977                                  | 7                                               | 416                                    |
| 8                            | 25 432              | 7 648                                 | 8 664                                  | 1 466                                 | 3 526                                  | 275                                              | 3 265                                  | 7                                               | 581                                    |
| 9                            | 29 367              | 10 164                                | 7 800                                  | 1 379                                 | 4 800                                  | 610                                              | 4 112                                  | 15                                              | 485                                    |
| 10                           | 28 146              | 9 913                                 | 8 353                                  | 1 645                                 | 3 656                                  | 199                                              | 3 923                                  | -                                               | 457                                    |
| 11                           | 28 662              | 11 063                                | 7 840                                  | 1 329                                 | 3 231                                  | 687                                              | 4 120                                  | 0                                               | 392                                    |
| 12                           | 27 657              | 11 272                                | 8 112                                  | 1 422                                 | 2 764                                  | 651                                              | 2 872                                  | 3                                               | 561                                    |
| 2007 1                       | 27 980 <sup>r</sup> | 12 921                                | 7 390 <sup>r</sup>                     | 1 238 <sup>r</sup>                    | 3 007 <sup>r</sup>                     | 204                                              | 2 616                                  | 27                                              | 577                                    |
| 2                            | 23 078              | 10 571                                | 6 179                                  | 980                                   | 2 153 <sup>r</sup>                     | 197                                              | 2 552                                  | -                                               | 447                                    |
| 3                            | 27 424              | 12 224                                | 6 965                                  | 1 328                                 | 3 040                                  | 344                                              | 2 972                                  | 8                                               | 543                                    |
| 1 - 3                        | 78 483              | 35 716                                | 20 534                                 | 3 546                                 | 8 200                                  | 745                                              | 8 140                                  | 35                                              | 1 567                                  |

17- 陸路貨櫃貨物毛重  
Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre  
Gross weight of containerized cargo by land

| 公噸 Ton Tonne                 |             |                                      |                                                                   |                                      |                                                                   |                                                  |                                                                   |                                                 |                                                                   |
|------------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 入口<br>Importações<br>Import          |                                                                   | 出口<br>Exportações<br>Export          |                                                                   | 轉口入境<br>Em trânsito para Macau<br>Transit inward |                                                                   | 轉口出境<br>Em trânsito de Macau<br>Transit outward |                                                                   |
|                              |             | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城邊檢站<br>Posto fronteiriço<br>do CoTai<br>Checkpoint of<br>CoTai | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城邊檢站<br>Posto fronteiriço<br>do CoTai<br>Checkpoint of<br>CoTai | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate             | 路氹城邊檢站<br>Posto fronteiriço<br>do CoTai<br>Checkpoint of<br>CoTai | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate            | 路氹城邊檢站<br>Posto fronteiriço<br>do CoTai<br>Checkpoint of<br>CoTai |
|                              |             | 3                                    | 4                                                                 | 5                                    | 6                                                                 | 7                                                | 8                                                                 | 9                                               | 10                                                                |
| 2005                         | 86 709      | 3 097                                | 12 278                                                            | -                                    | 5 479                                                             | -                                                | 9 150                                                             | 588                                             | 56 119                                                            |
| 2006                         | 75 397      | 5 719                                | 16 183                                                            | -                                    | 5 682                                                             | -                                                | 6 988                                                             | 734                                             | 40 091                                                            |
| 2006 3                       | 8 983       | 181                                  | 1 305                                                             | -                                    | 454                                                               | -                                                | 816                                                               | 53                                              | 6 173                                                             |
| 4                            | 7 721       | 170                                  | 1 479                                                             | -                                    | 514                                                               | -                                                | 528                                                               | 50                                              | 4 980                                                             |
| 5                            | 7 397       | 529                                  | 1 549                                                             | -                                    | 443                                                               | -                                                | 610                                                               | 54                                              | 4 212                                                             |
| 6                            | 8 290       | 544                                  | 1 422                                                             | -                                    | 437                                                               | -                                                | 708                                                               | 55                                              | 5 125                                                             |
| 7                            | 6 941       | 416                                  | 1 564                                                             | -                                    | 498                                                               | -                                                | 519                                                               | 60                                              | 3 884                                                             |
| 8                            | 5 260       | 476                                  | 1 567                                                             | -                                    | 577                                                               | -                                                | 675                                                               | 60                                              | 1 905                                                             |
| 9                            | 5 240       | 366                                  | 1 561                                                             | -                                    | 529                                                               | -                                                | 570                                                               | 29                                              | 2 184                                                             |
| 10                           | 4 768       | 405                                  | 1 246                                                             | -                                    | 689                                                               | -                                                | 657                                                               | -                                               | 1 770                                                             |
| 11                           | 4 607       | 351                                  | 1 571                                                             | -                                    | 412                                                               | -                                                | 525                                                               | 29                                              | 1 718                                                             |
| 12                           | 5 965       | 1 801                                | 1 373                                                             | -                                    | 509                                                               | -                                                | 554                                                               | 222                                             | 1 506                                                             |
| 2007 1                       | 5 326       | 610                                  | 1 473                                                             | -                                    | 603                                                               | -                                                | 726                                                               | 49                                              | 1 865                                                             |
| 2                            | 4 449       | 465                                  | 1 466                                                             | -                                    | 308                                                               | -                                                | 522                                                               | -                                               | 1 688                                                             |
| 3                            | 5 618       | 216                                  | 1 789                                                             | -                                    | 719                                                               | -                                                | 671                                                               | 47                                              | 2 177                                                             |
| 1 - 3                        | 15 393      | 1 290                                | 4 728                                                             | -                                    | 1 629                                                             | -                                                | 1 919                                                             | 96                                              | 5 731                                                             |

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada  
Less than half of the unit employed

r 更正資料

Dado rectificado  
Rectified data

18- 按港口統計之海路貨櫃總吞吐量  
 Movimento geral de contentores nos portos  
 Seaborne container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 入口<br>Importações<br>Import |                       | 出口<br>Exportações<br>Export |                       | 轉口入境<br>Em trânsito para Macau<br>Transit inward |                       | 轉口出境<br>Em trânsito de Macau<br>Transit outward |                       |
|------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
|                              |             | 內港<br>Porto Interior        | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior        | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior                             | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior                            | 九澳港<br>Porto de Ka Hó |
|                              |             | Inner Harbour               | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour               | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour                                    | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour                                   | Ka Ho Harbour         |
| 1                            | 2           | 3                           | 4                     | 5                           | 6                     | 7                                                | 8                     | 9                                               | 10                    |
| 2005                         | 117 482     | 37 771                      | 12 438                | 33 874                      | 21 729                | 2 959                                            | 7 907                 | 14                                              | 790                   |
| 2006                         | 132 734     | 43 214                      | 16 876                | 37 136                      | 25 153                | 1 514                                            | 7 347                 | 16                                              | 1 479                 |
| 2006 3                       | 11 146      | 3 497                       | 1 209                 | 2 978                       | 2 350                 | 139                                              | 771                   | -                                               | 202                   |
| 4                            | 10 068      | 3 379                       | 1 100                 | 2 930                       | 1 833                 | 180                                              | 515                   | -                                               | 131                   |
| 5                            | 11 053      | 3 773                       | 1 411                 | 3 053                       | 2 059                 | 84                                               | 552                   | -                                               | 121                   |
| 6                            | 11 887      | 3 765                       | 1 605                 | 3 310                       | 2 339                 | 118                                              | 653                   | -                                               | 98                    |
| 7                            | 13 362      | 4 495                       | 1 749                 | 4 135                       | 2 229                 | 107                                              | 538                   | -                                               | 109                   |
| 8                            | 11 630      | 3 642                       | 1 737                 | 3 302                       | 2 103                 | 74                                               | 604                   | -                                               | 168                   |
| 9                            | 11 706      | 3 607                       | 1 589                 | 3 154                       | 2 368                 | 92                                               | 775                   | -                                               | 121                   |
| 10                           | 10 462      | 3 290                       | 1 385                 | 2 643                       | 2 211                 | 107                                              | 745                   | -                                               | 80                    |
| 11                           | 12 024      | 3 733                       | 1 570                 | 3 114                       | 2 498                 | 235                                              | 758                   | 7                                               | 109                   |
| 12                           | 11 337      | 3 665                       | 1 520                 | 3 223                       | 2 016                 | 196                                              | 583                   | 4                                               | 130                   |
| 2007 1                       | 11 455      | 4 217                       | 1 394                 | 3 382                       | 1 793                 | 61                                               | 415                   | -                                               | 194                   |
| 2                            | 8 466       | 2 966                       | 1 001                 | 2 560                       | 1 403                 | 60                                               | 372                   | -                                               | 105                   |
| 3                            | 10 072      | 3 685                       | 1 226                 | 2 644                       | 1 809                 | 103                                              | 450                   | 28                                              | 128                   |
| 1 - 3                        | 29 993      | 10 868                      | 3 620                 | 8 585                       | 5 004                 | 224                                              | 1 237                 | 28                                              | 427                   |

19- 按港口統計之海路載貨貨櫃吞吐量  
 Movimento de contentores cheios nos portos  
 Seaborne laden container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 入口<br>Importações<br>Import |                       | 出口<br>Exportações<br>Export |                       | 轉口入境<br>Em trânsito para Macau<br>Transit inward |                       | 轉口出境<br>Em trânsito de Macau<br>Transit outward |                       |
|------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
|                              |             | 內港<br>Porto Interior        | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior        | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior                             | 九澳港<br>Porto de Ka Hó | 內港<br>Porto Interior                            | 九澳港<br>Porto de Ka Hó |
|                              |             | Inner Harbour               | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour               | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour                                    | Ka Ho Harbour         | Inner Harbour                                   | Ka Ho Harbour         |
| 1                            | 2           | 3                           | 4                     | 5                           | 6                     | 7                                                | 8                     | 9                                               | 10                    |
| 2005                         | 84 330      | 32 715                      | 7 312                 | 24 895                      | 7 738                 | 2 959                                            | 7 907                 | 14                                              | 790                   |
| 2006                         | 94 625      | 37 230                      | 11 395                | 27 422                      | 8 223                 | 1 514                                            | 7 347                 | 16                                              | 1 479                 |
| 2006 3                       | 7 641       | 2 936                       | 832                   | 2 203                       | 558                   | 139                                              | 771                   | -                                               | 202                   |
| 4                            | 7 063       | 2 935                       | 672                   | 2 018                       | 613                   | 180                                              | 515                   | -                                               | 131                   |
| 5                            | 7 764       | 3 043                       | 951                   | 2 384                       | 629                   | 84                                               | 552                   | -                                               | 121                   |
| 6                            | 8 544       | 3 089                       | 1 030                 | 2 808                       | 749                   | 118                                              | 653                   | -                                               | 98                    |
| 7                            | 9 889       | 3 555                       | 1 130                 | 3 559                       | 891                   | 107                                              | 538                   | -                                               | 109                   |
| 8                            | 8 451       | 2 981                       | 1 134                 | 2 647                       | 843                   | 74                                               | 604                   | -                                               | 168                   |
| 9                            | 8 351       | 3 301                       | 1 085                 | 2 211                       | 765                   | 92                                               | 775                   | -                                               | 121                   |
| 10                           | 7 457       | 3 003                       | 977                   | 1 861                       | 684                   | 107                                              | 745                   | -                                               | 80                    |
| 11                           | 8 452       | 3 493                       | 1 169                 | 1 835                       | 845                   | 235                                              | 758                   | 7                                               | 109                   |
| 12                           | 8 015       | 3 352                       | 1 065                 | 2 086                       | 599                   | 196                                              | 583                   | 4                                               | 130                   |
| 2007 1                       | 8 078       | 3 713                       | 828                   | 2 239                       | 628                   | 61                                               | 415                   | -                                               | 194                   |
| 2                            | 5 864       | 2 626                       | 676                   | 1 604                       | 421                   | 60                                               | 372                   | -                                               | 105                   |
| 3                            | 7 108       | 3 420                       | 979                   | 1 443                       | 556                   | 103                                              | 450                   | 28                                              | 128                   |
| 1 - 3                        | 21 049      | 9 759                       | 2 484                 | 5 286                       | 1 604                 | 224                                              | 1 237                 | 28                                              | 427                   |

註 1: 一標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎  
 Nota 1: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 x 8 x 8 pés  
 Note 1: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet  
 註 2: 由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異  
 Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos  
 Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding

- 絕對數值為零  
 Valor absoluto igual a zero  
 Absolute value equals zero

# 運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2007年3月 統計暨普查局 3 號刊

MARÇO/2007

DSEC Nº 3

MARCH/2007

DSEC No. 3

## 20- 貨櫃流量<sup>a</sup>

Movimento de contentores<sup>a</sup>

Container flow<sup>a</sup>

櫃次 Nº No.

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 入境 Entrada In  |                                       |                                        |                                      |                                                                 | 出境 Saída Out   |                                       |                                        |                                      |                                                                 |
|------------------------------|-------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                              |             | 小計<br>Subtotal | 海路<br>Via marítima By sea             |                                        | 陸路<br>Via terrestre By land          |                                                                 | 小計<br>Subtotal | 海路<br>Via marítima By sea             |                                        | 陸路<br>Via terrestre By land          |                                                                 |
|                              |             |                | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto fronteiriço do CoTai<br>Checkpoint of CoTai |                | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto fronteiriço do CoTai<br>Checkpoint of CoTai |
|                              |             |                | 4                                     | 5                                      | 6                                    | 7                                                               |                | 9                                     | 10                                     | 11                                   | 12                                                              |
| 1                            | 2           | 3              | 4                                     | 5                                      | 6                                    | 7                                                               | 8              | 9                                     | 10                                     | 11                                   | 12                                                              |
| 2005                         | 82 851      | 40 688         | 29 092                                | 8 325                                  | 107                                  | 3 164                                                           | 42 163         | 25 518                                | 14 316                                 | 1                                    | 2 328                                                           |
| 2006                         | 94 519      | 47 239         | 32 156                                | 11 210                                 | 110                                  | 3 763                                                           | 47 280         | 27 281                                | 16 548                                 | -                                    | 3 451                                                           |
| 2006 3                       | 7 803       | 3 753          | 2 653                                 | 831                                    | 5                                    | 264                                                             | 4 050          | 2 226                                 | 1 622                                  | -                                    | 202                                                             |
| 4                            | 7 191       | 3 599          | 2 571                                 | 719                                    | 7                                    | 302                                                             | 3 592          | 2 144                                 | 1 206                                  | -                                    | 242                                                             |
| 5                            | 7 775       | 3 958          | 2 736                                 | 925                                    | 9                                    | 288                                                             | 3 817          | 2 218                                 | 1 366                                  | -                                    | 233                                                             |
| 6                            | 8 357       | 4 125          | 2 769                                 | 1 052                                  | 13                                   | 291                                                             | 4 232          | 2 405                                 | 1 560                                  | -                                    | 267                                                             |
| 7                            | 9 452       | 4 693          | 3 162                                 | 1 151                                  | 7                                    | 373                                                             | 4 759          | 2 952                                 | 1 490                                  | -                                    | 317                                                             |
| 8                            | 8 209       | 4 118          | 2 623                                 | 1 115                                  | 10                                   | 370                                                             | 4 091          | 2 388                                 | 1 355                                  | -                                    | 348                                                             |
| 9                            | 8 231       | 4 162          | 2 760                                 | 1 064                                  | 6                                    | 332                                                             | 4 069          | 2 321                                 | 1 472                                  | -                                    | 276                                                             |
| 10                           | 7 381       | 3 732          | 2 513                                 | 910                                    | 11                                   | 298                                                             | 3 649          | 1 961                                 | 1 404                                  | -                                    | 284                                                             |
| 11                           | 8 651       | 4 270          | 2 812                                 | 1 051                                  | 7                                    | 400                                                             | 4 381          | 2 299                                 | 1 600                                  | -                                    | 482                                                             |
| 12                           | 8 244       | 4 175          | 2 737                                 | 1 020                                  | 11                                   | 407                                                             | 4 069          | 2 318                                 | 1 323                                  | -                                    | 428                                                             |
| 2007 1                       | 8 487       | 4 458          | 3 101                                 | 941                                    | 11                                   | 405                                                             | 4 029          | 2 470                                 | 1 162                                  | -                                    | 397                                                             |
| 2                            | 6 200       | 3 218          | 2 212                                 | 685                                    | 7                                    | 314                                                             | 2 982          | 1 791                                 | 943                                    | -                                    | 248                                                             |
| 3                            | 7 396       | 4 021          | 2 791                                 | 827                                    | 5                                    | 398                                                             | 3 375          | 1 910                                 | 1 166                                  | -                                    | 299                                                             |
| 1 - 3                        | 22 083      | 11 697         | 8 104                                 | 2 453                                  | 23                                   | 1 117                                                           | 10 386         | 6 171                                 | 3 271                                  | -                                    | 944                                                             |

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br>Total | 轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward |                                       |                                        |                                      |                                                                 | 轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward |                                       |                                        |                                      |                                                                 |
|------------------------------|-------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                              |             | 小計<br>Subtotal                             | 海路<br>Via marítima By sea             |                                        | 陸路<br>Via terrestre By land          |                                                                 | 小計<br>Subtotal                            | 海路<br>Via marítima By sea             |                                        | 陸路<br>Via terrestre By land          |                                                                 |
|                              |             |                                            | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto fronteiriço do CoTai<br>Checkpoint of CoTai |                                           | 內港<br>Porto Interior<br>Inner Harbour | 九澳港<br>Porto de Ka Hó<br>Ka Ho Harbour | 關閘<br>Portas do Cerco<br>Border Gate | 路氹城<br>邊檢站<br>Posto fronteiriço do CoTai<br>Checkpoint of CoTai |
|                              |             |                                            | 15                                    | 16                                     | 17                                   | 18                                                              |                                           | 20                                    | 21                                     | 22                                   | 23                                                              |
| 1                            | 13          | 14                                         | 15                                    | 16                                     | 17                                   | 18                                                              | 19                                        | 20                                    | 21                                     | 22                                   | 23                                                              |
| 2005                         | 11 084      | 7 670                                      | 1 754                                 | 5 071                                  | -                                    | 845                                                             | 3 414                                     | 11                                    | 447                                    | 48                                   | 2 908                                                           |
| 2006                         | 9 275       | 6 156                                      | 948                                   | 4 544                                  | -                                    | 664                                                             | 3 119                                     | 11                                    | 917                                    | 49                                   | 2 142                                                           |
| 2006 3                       | 1 106       | 688                                        | 92                                    | 529                                    | -                                    | 67                                                              | 418                                       | -                                     | 138                                    | 4                                    | 276                                                             |
| 4                            | 776         | 463                                        | 107                                   | 325                                    | -                                    | 31                                                              | 313                                       | -                                     | 86                                     | 3                                    | 224                                                             |
| 5                            | 743         | 443                                        | 53                                    | 344                                    | -                                    | 46                                                              | 300                                       | -                                     | 71                                     | 6                                    | 223                                                             |
| 6                            | 894         | 568                                        | 73                                    | 445                                    | -                                    | 50                                                              | 326                                       | -                                     | 55                                     | 1                                    | 270                                                             |
| 7                            | 733         | 466                                        | 72                                    | 359                                    | -                                    | 35                                                              | 267                                       | -                                     | 63                                     | 4                                    | 200                                                             |
| 8                            | 682         | 448                                        | 47                                    | 343                                    | -                                    | 58                                                              | 234                                       | -                                     | 97                                     | 3                                    | 134                                                             |
| 9                            | 736         | 534                                        | 58                                    | 427                                    | -                                    | 49                                                              | 202                                       | -                                     | 73                                     | 1                                    | 128                                                             |
| 10                           | 685         | 529                                        | 69                                    | 413                                    | -                                    | 47                                                              | 156                                       | -                                     | 48                                     | -                                    | 108                                                             |
| 11                           | 846         | 655                                        | 135                                   | 435                                    | -                                    | 85                                                              | 191                                       | 5                                     | 63                                     | 2                                    | 121                                                             |
| 12                           | 825         | 583                                        | 121                                   | 339                                    | -                                    | 123                                                             | 242                                       | 3                                     | 82                                     | 16                                   | 141                                                             |
| 2007 1                       | 670         | 443                                        | 40                                    | 242                                    | -                                    | 161                                                             | 227                                       | -                                     | 125                                    | 2                                    | 100                                                             |
| 2                            | 506         | 327                                        | 37                                    | 217                                    | -                                    | 73                                                              | 179                                       | -                                     | 68                                     | 4                                    | 107                                                             |
| 3                            | 672         | 428                                        | 66                                    | 265                                    | -                                    | 97                                                              | 244                                       | 21                                    | 85                                     | 5                                    | 133                                                             |
| 1 - 3                        | 1 848       | 1 198                                      | 143                                   | 724                                    | -                                    | 331                                                             | 650                                       | 21                                    | 278                                    | 11                                   | 340                                                             |

a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數

Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau

Data refer to the total number of laden and empty containers trips entering and exiting Macao

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

- 21- 按船旗統計的離澳貨船  
 Capacidade da embarcação de carga e número de embarcações saídas de Macau, segundo a bandeira  
 Cargo vessel departures by flag

| 年 / 季<br>Ano/Trimestre<br>Year/Quarter | 船旗 Bandeira de embarcação Flag                 |                    |                         |                                                                               |                        |                                                |                 |                         |                                                                               |                        |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                        | 船次 Nº No.                                      |                    |                         |                                                                               |                        | 容量 Capacidade Capacity                         |                 |                         |                                                                               |                        |
|                                        | 中國大陸<br>China<br>Continental<br>Mainland China | 香港<br>Hong<br>Kong | 巴拿馬<br>Panamá<br>Panama | 聖文森特及<br>格林納丁斯<br>S. Vicente e<br>Granadinas<br>St. Vincent<br>and Grenadines | 其他<br>Outros<br>Others | 中國大陸<br>China<br>Continental<br>Mainland China | 香港<br>Hong Kong | 巴拿馬<br>Panamá<br>Panama | 聖文森特及<br>格林納丁斯<br>S. Vicente e<br>Granadinas<br>St. Vincent<br>and Grenadines | 其他<br>Outros<br>Others |
|                                        | 千淨註冊噸 10 <sup>3</sup> NRT                      |                    |                         |                                                                               |                        |                                                |                 |                         |                                                                               |                        |
| 1                                      | 2                                              | 3                  | 4                       | 5                                                                             | 6                      | 7                                              | 8               | 9                       | 10                                                                            | 11                     |
| 2005                                   | 7 866                                          | 3 807              | 279                     | -                                                                             | 34                     | 1 943.0                                        | 1 223.5         | 117.4                   | -                                                                             | 46.9                   |
| 2006                                   | 7 785                                          | 3 531              | 202                     | -                                                                             | 13                     | 2 377.2                                        | 1 181.4         | 96.6                    | -                                                                             | 15.1                   |
| 2006 1                                 | 1 730                                          | 1 020              | 71                      | -                                                                             | 3                      | 520.8                                          | 356.3           | 31.8                    | -                                                                             | 3.4                    |
| 2                                      | 2 684                                          | 853                | 49                      | -                                                                             | 2                      | 732.7                                          | 290.7           | 22.4                    | -                                                                             | 2.9                    |
| 3                                      | 1 802                                          | 814                | 42                      | -                                                                             | 6                      | 584.0                                          | 249.0           | 20.9                    | -                                                                             | 6.4                    |
| 4                                      | 1 569                                          | 844                | 40                      | -                                                                             | 2                      | 539.7                                          | 285.5           | 21.6                    | -                                                                             | 2.5                    |
| 2007 1                                 | 1 712                                          | 714                | 45                      | -                                                                             | 3                      | 585.6                                          | 230.3           | 24.7                    | -                                                                             | 1.7                    |

## 通訊 COMUNICAÇÕES COMMUNICATIONS

- 22- 寄出郵件  
 Correspondência postal expedida  
 Outgoing mail

| Outgoing mail                  |                 |                                                    |                        |                                      |                                                       |                        |                                      | 千 10 <sup>3</sup>           |
|--------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 年 / 月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 總數<br><br>Total | 普通信件<br>Correspondência ordinária<br>Ordinary mail |                        |                                      | 掛號信件<br>Correspondência registrada<br>Registered mail |                        |                                      | 郵包<br>Encomendas<br>Parcels |
|                                |                 | 小計<br>Subtotal                                     | 本地<br>Interna<br>Local | 國際<br>Internacional<br>International | 小計<br>Subtotal                                        | 本地<br>Interna<br>Local | 國際<br>Internacional<br>International |                             |
| 1                              | 2               | 3                                                  | 4                      | 5                                    | 6                                                     | 7                      | 8                                    | 9                           |
| 2005                           | 24 825.6        | 24 289.1                                           | 22 664.7               | 1 624.3                              | 530.9                                                 | 363.3                  | 167.5                                | 5.7                         |
| 2006                           | 26 293.1        | 25 788.1                                           | 24 269.0               | 1 519.1                              | 497.9                                                 | 358.8                  | 139.1                                | 7.1                         |
| 2006 3                         | 2 126.6         | 2 071.6                                            | 1 948.6                | 123.0                                | 54.4                                                  | 35.4                   | 19.0                                 | 0.6                         |
| 4                              | 1 864.3         | 1 836.5                                            | 1 710.3                | 126.2                                | 27.3                                                  | 18.8                   | 8.5                                  | 0.5                         |
| 5                              | 2 160.7         | 2 125.6                                            | 2 004.8                | 120.8                                | 34.6                                                  | 24.3                   | 10.3                                 | 0.5                         |
| 6                              | 2 542.5         | 2 507.8                                            | 2 399.3                | 108.4                                | 34.3                                                  | 24.4                   | 9.9                                  | 0.5                         |
| 7                              | 1 998.7         | 1 943.6                                            | 1 831.4                | 112.2                                | 54.5                                                  | 44.2                   | 10.3                                 | 0.7                         |
| 8                              | 2 001.7         | 1 947.8                                            | 1 826.9                | 120.8                                | 53.4                                                  | 44.1                   | 9.3                                  | 0.5                         |
| 9                              | 2 464.6         | 2 408.2                                            | 2 297.9                | 110.4                                | 55.8                                                  | 35.6                   | 20.2                                 | 0.6                         |
| 10                             | 2 074.9         | 2 039.3                                            | 1 926.7                | 112.6                                | 34.9                                                  | 25.5                   | 9.4                                  | 0.6                         |
| 11                             | 2 161.8         | 2 121.1                                            | 1 999.0                | 122.0                                | 40.1                                                  | 30.4                   | 9.7                                  | 0.6                         |
| 12                             | 2 740.5         | 2 701.2                                            | 2 494.2                | 207.0                                | 38.8                                                  | 30.3                   | 8.4                                  | 0.6                         |
| 2007 1                         | 2 423.2         | 2 386.9                                            | 2 232.0                | 155.0                                | 35.6                                                  | 25.7                   | 9.9                                  | 0.7                         |
| 2                              | 1 881.4         | 1 852.6                                            | 1 707.3                | 145.2                                | 28.3                                                  | 21.1                   | 7.2                                  | 0.5                         |
| 3                              | 2 110.8         | 2 065.6                                            | 1 950.9                | 114.7                                | 44.6                                                  | 25.1                   | 19.6                                 | 0.5                         |
| 1 - 3                          | 6 415.4         | 6 305.2                                            | 5 890.2                | 415.0                                | 108.5                                                 | 71.8                   | 36.7                                 | 1.7                         |

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

23- 電訊  
 Telecomunicações  
 Telecommunications

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month | 電話 (期末結餘) Telefone (fim do período) Telephone (end of period) |                                              |                        |                                                        |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|
|                              | 固網電話<br>Linhas telefónicas fixas<br>Fixed line telephone      | 流動電話<br>Telefones móveis<br>Mobile telephone |                        |                                                        |
|                              |                                                               | 總數<br>Total                                  | 用戶<br>Utentes<br>Users | 儲值咭<br>Cartões SIM pré-pagos<br>Stored value GSM cards |
|                              |                                                               |                                              |                        |                                                        |
| 1                            | 2                                                             | 3                                            | 4                      | 5                                                      |
| 2005                         | 174 389                                                       | 532 758                                      | 259 336                | 273 422                                                |
| 2006                         | 176 665                                                       | 636 347                                      | 301 512                | 334 835                                                |
| 2006 3                       | 174 749                                                       | 548 147                                      | 266 150                | 281 997                                                |
| 4                            | 175 102                                                       | 563 264                                      | 270 336                | 292 928                                                |
| 5                            | 175 209                                                       | 575 372                                      | 274 883                | 300 489                                                |
| 6                            | 175 340                                                       | 593 061                                      | 279 360                | 313 701                                                |
| 7                            | 175 592                                                       | 609 629                                      | 284 613                | 325 016                                                |
| 8                            | 175 847                                                       | 623 173                                      | 289 674                | 333 499                                                |
| 9                            | 176 229                                                       | 613 296                                      | 292 674                | 320 622                                                |
| 10                           | 176 311                                                       | 616 617                                      | 295 353                | 321 264                                                |
| 11                           | 176 588                                                       | 625 386                                      | 298 161                | 327 225                                                |
| 12                           | 176 665                                                       | 636 347                                      | 301 512                | 334 835                                                |
| 2007 1                       | 177 011                                                       | 651 468                                      | 311 157                | 340 311                                                |
| 2                            | 177 142                                                       | 659 418                                      | 314 865                | 344 553                                                |
| 3                            | ...                                                           | 673 957                                      | 320 301                | 353 656                                                |

| 年/月<br>Ano/Mês<br>Year/Month |      | 互聯網 Internet                                                                           |                                                     |                                                 |                                               |                                      |             |                                                     |                                |                                               |     |
|------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|-----|
|                              |      | 用戶數目(期末結餘)<br>Total de utentes no fim do período<br>No. of subscribers (end of period) |                                                     |                                                 |                                               | 使用時數<br>Horas utilizadas<br>Usage    |             |                                                     |                                |                                               |     |
|                              |      | 總數<br>Total                                                                            | 個人用戶<br>Utente individual<br>Individual subscribers |                                                 | 團體用戶<br>Utente colectivo<br>Group subscribers | 租用專線<br>Linha alugada<br>Leased line | 總數<br>Total | 個人用戶<br>Utente individual<br>Individual subscribers |                                | 團體用戶<br>Utente colectivo<br>Group subscribers |     |
|                              |      |                                                                                        | 小計<br>Subtotal                                      | 寬頻<br>Banda larga<br>Broadband                  |                                               |                                      |             | 小計<br>Subtotal                                      | 寬頻<br>Banda larga<br>Broadband |                                               |     |
|                              |      |                                                                                        |                                                     |                                                 |                                               |                                      |             |                                                     |                                |                                               |     |
| 數目 N <sup>o</sup> No.        |      |                                                                                        |                                                     | 千小時 10 <sup>3</sup> horas 10 <sup>3</sup> hours |                                               |                                      |             |                                                     |                                |                                               |     |
| 1                            | 6    | 7                                                                                      | 8                                                   | 9                                               | 10                                            | 11                                   | 12          | 13                                                  | 14                             |                                               |     |
| 2005                         |      | 88 592                                                                                 | 88 393                                              | 68 030                                          | 57                                            | 142                                  | 79 179      | 79 168                                              | 71 132                         | 10.5                                          |     |
| 2006                         |      | 105 283                                                                                | 105 083                                             | 92 217                                          | 43                                            | 157                                  | 121 524     | 121 517                                             | 116 891                        | 7.1                                           |     |
| 2006                         | 3    | 92 291                                                                                 | 92 090                                              | 73 998                                          | 53                                            | 148                                  | 9 120       | 9 119                                               | 8 663                          | 0.9                                           |     |
|                              | 4    | 93 730                                                                                 | 93 523                                              | 75 554                                          | 53                                            | 154                                  | 9 270       | 9 269                                               | 8 815                          | 0.8                                           |     |
|                              | 5    | 95 363                                                                                 | 95 160                                              | 77 236                                          | 52                                            | 151                                  | 9 733       | 9 732                                               | 9 297                          | 0.8                                           |     |
|                              | 6    | 96 549                                                                                 | 96 346                                              | 78 773                                          | 52                                            | 151                                  | 10 174      | 10 173                                              | 9 752                          | 0.8                                           |     |
|                              | 7    | 98 895                                                                                 | 98 702                                              | 81 778                                          | 43                                            | 150                                  | 10 613      | 10 612                                              | 10 166                         | 0.6                                           |     |
|                              | 8    | 100 673                                                                                | 100 476                                             | 84 577                                          | 43                                            | 154                                  | 11 127      | 11 126                                              | 10 748                         | 0.4                                           |     |
|                              | 9    | 102 752                                                                                | 102 553                                             | 87 315                                          | 43                                            | 156                                  | 10 532      | 10 532                                              | 10 217                         | 0.4                                           |     |
|                              | 10   | 103 507                                                                                | 103 306                                             | 89 378                                          | 44                                            | 157                                  | 11 383      | 11 382                                              | 11 108                         | 0.3                                           |     |
|                              | 11   | 104 329                                                                                | 104 131                                             | 90 926                                          | 44                                            | 154                                  | 11 518      | 11 517                                              | 11 277                         | 0.2                                           |     |
|                              | 12   | 105 283                                                                                | 105 083                                             | 92 217                                          | 43                                            | 157                                  | 12 070      | 12 070                                              | 11 825                         | 0.1                                           |     |
|                              | 2007 | 1                                                                                      | 106 586                                             | 106 385                                         | 93 830                                        | 43                                   | 158         | 12 472                                              | 12 472                         | 12 257                                        | 0.1 |
|                              |      | 2                                                                                      | 107 389                                             | 107 189                                         | 95 057                                        | 43                                   | 157         | 11 523                                              | 11 523                         | 11 331                                        | 0   |
| 3                            |      | ...                                                                                    | ...                                                 | ...                                             | ...                                           | ...                                  | ...         | ...                                                 | ...                            | ...                                           |     |
| 1 - 2                        |      | ..                                                                                     | ..                                                  | ..                                              | ..                                            | ..                                   | 23 995      | 23 995                                              | 23 587                         | 0.2                                           |     |

註 1: 有關互聯網資料包括以儲值咭上網的用戶

Nota 1: A informação referente a internet inclui os utentes de cartões pré-pagos  
 Note 1: Data of Internet include subscribers with prepaid Internet card

註 2: 由於小數進位關係, 各小項之和與總數可能出現差異

Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos  
 Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding

.. 不適用

Não aplicável  
 Not Applicable

... 未能提供

Não disponível  
 Not available

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada  
 Less than half of the unit employed